

## Installation Instructions

### RemoteVision Wireless module XKM 2000 WLAN

To prevent accidents  
and machine damage  
read these instructions

**before**

installation or use.

en, fr - US, CA

M.-Nr. 07 185 651

# Table of Contents

---

<b>IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>4</b>
<b>Before installation</b> .....	<b>5</b>
<b>Network options</b> .....	<b>6</b>
Open (unsecured) wireless network .....	6
Secured wireless network .....	6
<b>Secured network option</b> .....	<b>7</b>
Temporarily modifying the security settings .....	7
<b>Accessing the module settings</b> .....	<b>8</b>
Enabling Universal Plug and Play (UPnP) .....	9
Manually finding the IP address of the XKM 2000 module .....	12
<b>Module settings page</b> .....	<b>15</b>
Welcome page .....	15
Appliance info .....	16
System settings .....	16
Signal strength indicator .....	17
Firmware update .....	17
<b>Frequently Asked Questions</b> .....	<b>18</b>
<b>Connecting via Ad-Hoc mode</b> .....	<b>20</b>
<b>Appendix</b> .....	<b>31</b>
MasterCool Appliances .....	31
SLC / LC Laundry Appliances .....	34
G 2002 Dishwashers .....	35
Dishwasher control panel options for RemoteVision .....	36
Guide to the module .....	37
<b>LIMITED WARRANTY - USA</b> .....	<b>38</b>
<b>LIMITED WARRANTY - CANADA</b> .....	<b>40</b>

# Table of Contents

---

<b>INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ</b> .....	<b>44</b>
<b>Avant d'installer l'appareil</b> .....	<b>45</b>
<b>Options du réseau</b> .....	<b>46</b>
Ouvrez le réseau sans fil (non sécurisé) .....	46
Réseau sans fil sécurisé .....	46
<b>Option de réseau sécurisé</b> .....	<b>47</b>
Modifier temporairement les paramètres de sécurité .....	47
<b>Accéder aux paramètres du module</b> .....	<b>48</b>
Activer Universal Plug and Play (UPnP) .....	49
Chercher manuellement l'adresse IP du module XKM 2000 .....	53
<b>Page des paramètres du module</b> .....	<b>56</b>
Page d'accueil .....	56
Renseignements relatifs à l'appareil .....	57
Paramètres du système .....	57
Voyant indiquant la force du signal .....	58
Mise à jour du micrologiciel .....	58
<b>Foire aux questions</b> .....	<b>59</b>
<b>Connexion par l'intermédiaire du mode ad-hoc</b> .....	<b>61</b>
<b>Annexe</b> .....	<b>72</b>
Appareils MasterCool .....	72
Laveuses et sècheuses SLC/LC .....	75
Lave-vaisselle G 2002 .....	76
Options du panneau de commande du lave vaisselle pour RemoteVision .....	78
Guide du module .....	79
<b>GARANTIE LIMITÉE - CANADA</b> .....	<b>80</b>

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

- ▶ Do not attempt to install the XKM 2000 module before familiarizing yourself with these installation instructions.
- ▶ Do not insert or remove the XKM 2000 module while the appliance is plugged into an electrical outlet.
- ▶ Do not open the XKM 2000 module.
- ▶ Use only Miele approved antenna and accessories with the XKM 2000 module.
- ▶ Changes or modifications to the XKM 2000 that are not expressly approved by Miele may void the product warranty.
- ▶ The use of the XKM 2000 is limited solely for Miele appliances equipped with a WLAN slot.

## **FCC Declaration of Conformity**

These devices comply with FCC Rules Part 15. This equipment has been tested and found to be in compliance with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules of Operation and is subject to the following conditions:

These devices may not cause harmful interference.

These devices must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## **FCC Radiation Exposure Statement**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm (8 inches) between the radiator and your body.

## **Industry Canada Statement**

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for Radio Noise Emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Complies with Canadian ICES-003 Class B specifications.

### **Be sure your WLAN meets the following requirements**

- A wireless router that supports an IEEE 802.11b protocol
- Windows XP® or newer operating system, Mac® OS X 10.3 or higher
- Cable or DSL modem
- Microsoft® Internet Explorer 6 or higher, Safari 2.0 or higher, Firefox 1.5 or higher

### **Wireless router**

Please note that each wireless router manufacturer supplies their own device drivers and setup programs. Due to the differences in manufacturers, exact router setup instructions are not included in this manual. Wording and instructions may vary.

- Consult the wireless router manufacturer for more information on installation and usage.

### **Appliance**

See the "RemoteVision installation" section of the Operating Instructions of the appliance purchased for details on installing the module into the appliance.

All webpages displayed either reside on the XKM 2000 module or on a Miele webserver. There is no software installed on your computer.

For the most up to date information, go to the "Frequently asked questions" section of [www.mielerevision.com](http://www.mielerevision.com)

# Network options

---

## Open (unsecured) wireless network

The module will automatically connect to the first available open network.

- To see your module settings, refer to the "Module settings page" section of this manual.
- To register your appliance and initiate the monitoring service, go to [www.MieleRemoteVision.com](http://www.MieleRemoteVision.com).

## Secured wireless network

Bringing the XKM 2000 module into a secured network can be accomplished using one of the two following methods:

- Temporarily modifying the security settings on your network
- Connecting via the Ad-Hoc Mode

### Temporarily modifying the security settings on your network

The network security can be lowered to allow the XKM 2000 module to be recognized by your wireless router.

See the "Secured network scenario" section for more information.

### Connecting via the Ad-hoc mode

If you would like to keep your network secured during the installation process, connect via the Ad-Hoc Mode in order to configure the module to **your** router.

See the "Connecting via the Ad-Hoc mode" section for more information.

## Temporarily modifying the security settings

**Your** router security settings must be **temporarily** changed from "secure" to "open" and any firewall software must be disabled. This will allow the XKM 2000 security settings to be configured.

**See the Instruction Manual of your wireless router for more information on changing these settings.**

- Once the security settings have been disabled, see the "Appendix" of this manual for further information regarding the module status indicator.

Note: The illustrations found in this manual are representative of the Windows XP® theme. If you are using a different theme, colors, styles and fonts may vary. The examples depicted assume that Windows XP® is controlling your computer's wireless network properties.

Microsoft® product screen shots reprinted with permission from Microsoft Corporation.

# Accessing the module settings

---

You can access the module settings in one of two ways:

- By enabling Universal Plug and Play (UPnP), or
- Manually finding the IP address of the module and typing it into the address bar of your browser.

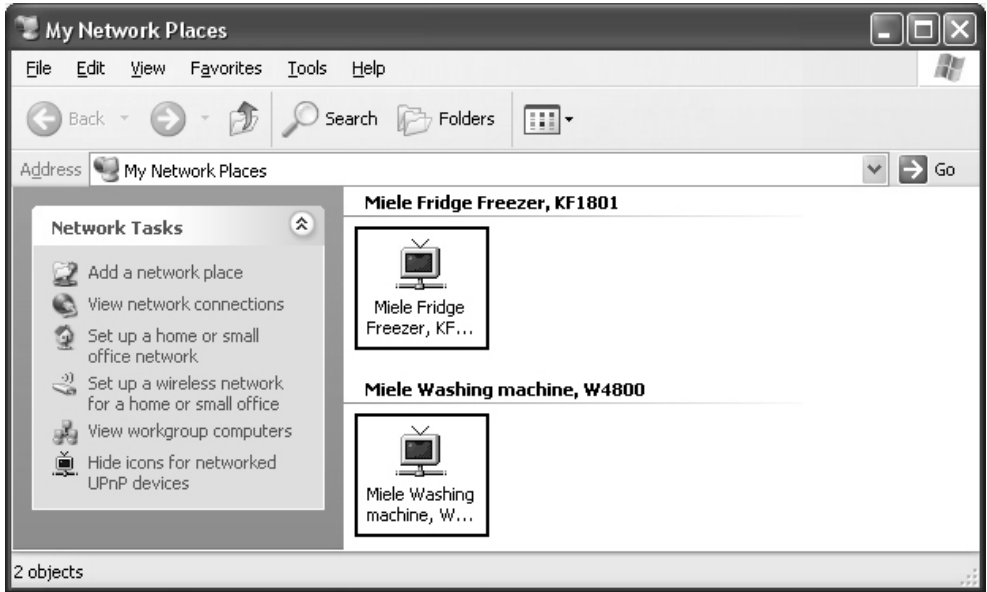
Once you have accessed the module settings page, you can do the following:

- Link to [MieleRemoteVision.com](http://MieleRemoteVision.com)
- Send a test e-mail to Miele
- View Appliance Information
- View System Settings
- Monitor the signal strength of the XKM 2000 as received by your wireless router
- Update the firmware on the XKM 2000 module
- Read our Privacy Policy

## Enabling Universal Plug and Play (UPnP)

If you have UPnP enabled, the appliance(s) will appear in the "My Network Places" folder. If UPnP is disabled, you can enable it by clicking "Show icons for networked UPnP devices" under the Network Tasks menu.

- ① To access the module settings, double click on the listed appliance.

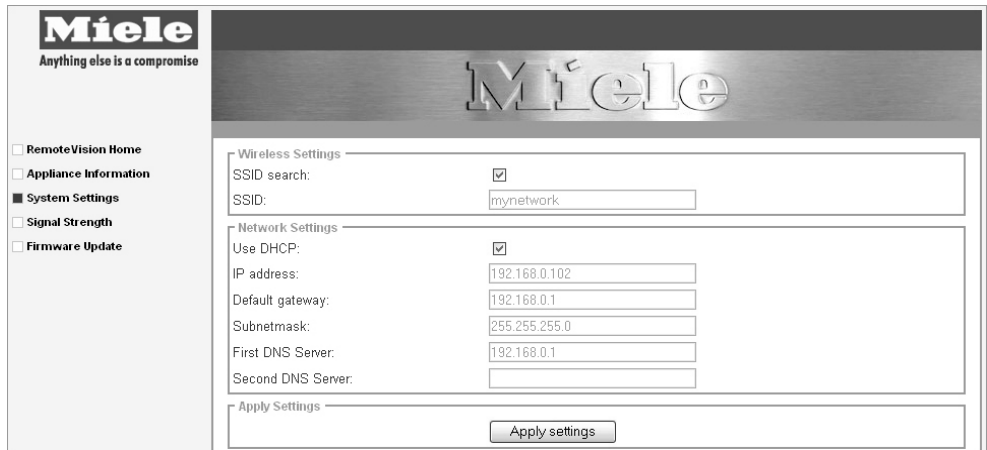


# Accessing the module settings

② The RemoteVision Welcome page will open.



③ Click the "System Settings" link on the menu.



④ Under the "Wireless Settings" heading, uncheck the "SSID search" box.

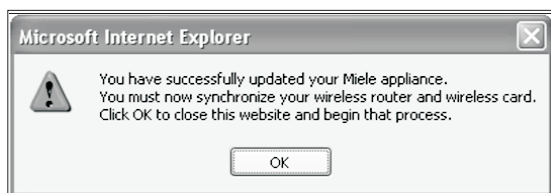
⑤ Enter the SSID of **your** router (case sensitive).

⑥ Click the drop down arrow of "Security Type" and select the security type of **your** router.

⑦ Insert the pass phrase or key information with identical encryptions into your XKM 2000 "Wireless settings" section. This information will vary depending on the security type set in the previous step. **All wireless settings and encryption information between the wireless router and XKM 2000 module must be identical.**

## Accessing the module settings

- ⑧ Scroll to the bottom of the page and click "Apply settings".
- ⑨ The following message will appear.



- ⑩ Click "OK". Another message may appear asking you to close the window, click "OK" here as well.

Not all Web browsers will display a second message. If the browser does not close automatically, please close it yourself.

- To install additional modules, repeat this process beginning with step ①.

Until step ⑪ is completed you will no longer be able to access the RemoteVision welcome page(s) of your appliance(s).

- ⑪ You may now go back into **your** wireless router's web page and re-apply your security settings. After approximately 1 minute the WLAN indicator will change and you will be connected to the module as described in the Miele Appliance Operating Instructions.

- The installation is now complete.

- ⑫ If you would like to confirm the module is connected, click on the "Send test mail" button. A confirmation notice will appear on the screen if the email has been successfully sent. In addition, registered RemoteVision users will receive a confirmation email.

Your appliance can only be monitored after completing the registration process\*\*.

\*\* Certain services may require a subscription. For the most up to date information go to [www.MieleRemoteVision.com](http://www.MieleRemoteVision.com).

# Accessing the module settings

## Manually finding the IP address of the XKM 2000 module

- ① Enter the IP address of **your** wireless router into the address bar of the web browser window. **Your** wireless router's web page should appear. Refer to **your** wireless router's manual for information on how to obtain the exact IP address of **your** router.



The appearance and wording of the information described below may vary.

- ② In **your** router's web page, access the DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) client list or "Attached Devices". The IP address(es) assigned by **your** router to the XKM 2000 module(s) can be found by identifying the host name Miele or the MAC address with the prefix 00:1d:63. Consult **your** wireless router Instruction Manual for DHCP specific details and illustrations.

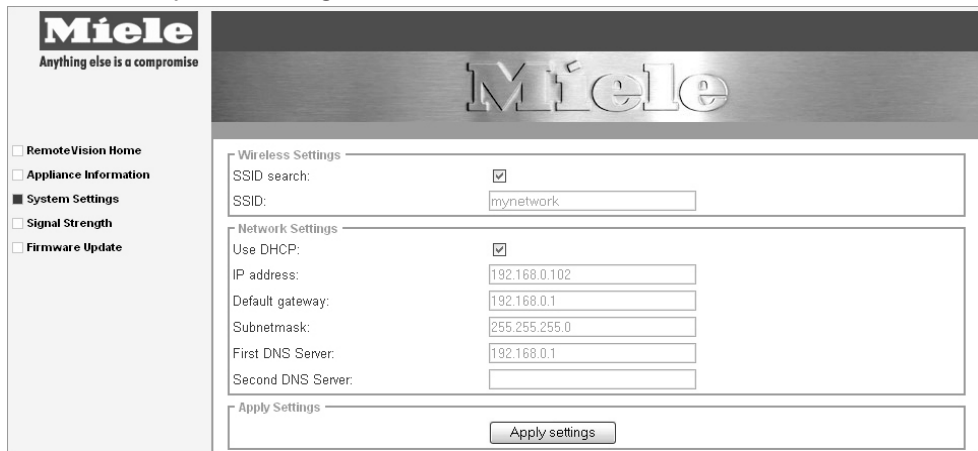
IP Address	Host Name	MAC Address
192.168.2.2 ←	Miele_2B:62:A6	00-1D-63-2B-62-A6
192.168.2.3 ←	Miele_2B:63:7B	00-1D-63-2B-63-7B
192.168.2.4	laptop	00-18-8B-AE-66-B8

- ③ Open a second web browser screen.  
**Keep the browser with the wireless router web page open and accessible.**
- ④ Enter the IP address of the XKM 2000 module (taken from the DHCP Client list or Attached Devices) into the address bar of the second web browser. The following screen will appear:



## Accessing the module settings

- ⑤ Click the "System Settings" link on the menu.



**Miele**  
Anything else is a compromise

RemoteVision Home  
 Appliance Information  
 System Settings  
 Signal Strength  
 Firmware Update

**Miele**

Wireless Settings

SSID search:   
SSID:

Network Settings

Use DHCP:   
IP address:   
Default gateway:   
Subnetmask:   
First DNS Server:   
Second DNS Server:

Apply Settings

- ⑥ Under the "Wireless Settings" heading, uncheck the "SSID search" box.
- ⑦ Enter the SSID of **your** router (case sensitive).
- ⑧ Click the drop down arrow of "Security Type" and select the security type of **your** router.
- ⑨ Insert the pass phrase or key information with the identical encryptions on the XKM 2000 "Wireless settings" section. This information will vary depending on the security type set in the previous step. **All wireless settings and encryption information between the wireless router and XKM 2000 module must be identical.**
- ⑩ Scroll to the bottom of the page and click "Apply settings".
- ⑪ The following message will appear.



## Accessing the module settings

---

- ⑫ Click "OK". Another message may appear asking you to close the window, click "OK" here as well.

Not all Web browsers will display a second message. If the browser does not close automatically, please close it yourself.

- To install additional modules, repeat this process beginning with step ②.

Until step ⑬ is completed you will no longer be able to access the RemoteVision welcome page(s) of your appliance(s).

- ⑬ You may now go back into **your** router's web page and re-apply your security settings. After approximately 1 minute the WLAN indicator will change and you will be connected to the module as described in the Miele Appliance Operating Instructions.

- The installation is now complete.

- ⑭ If you would like to confirm the module is connected, click on the "Send test mail" button. A confirmation notice will appear on the screen if the email has been successfully sent. In addition, registered RemoteVision users will receive a confirmation email.

Your appliance can only be monitored after completing the registration process\*\*.

\*\* Certain services may require a subscription. For the most up to date information go to [www.MieleRemoteVision.com](http://www.MieleRemoteVision.com).

## Module settings overview

Once you have accessed the module settings page, you can do the following:

- Link to MieleRemoteVision.com
- Send a test e-mail to Miele
- View Appliance Information
- View System Settings
- Monitor the signal strength of the XKM 2000 as received by your wireless router
- Update the firmware on the XKM 2000 module
- Read our Privacy Policy

## Welcome page

From this page you can register or send a test e-mail to confirm your connection.



**Miele**  
Anything else is a compromise

■ RemoteVision Home  
 Appliance Information  
 System Settings  
 Signal Strength  
 Firmware Update

Welcome to RemoteVision™

Functions

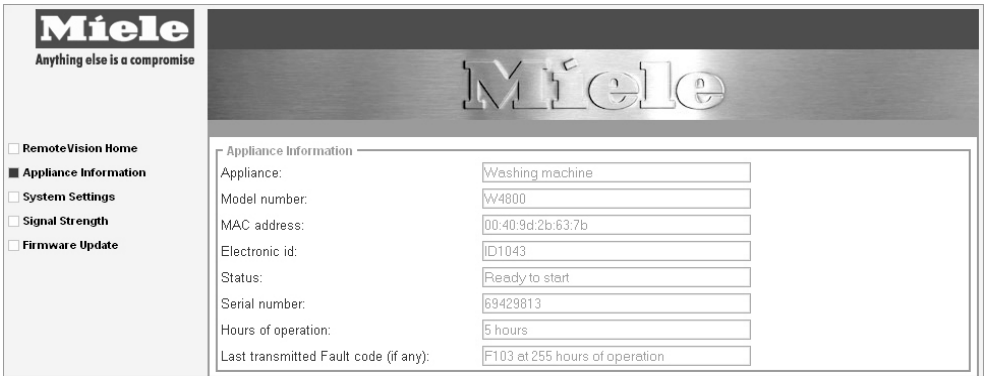
To send test mail

To subscribe

# Module settings page

## Appliance info

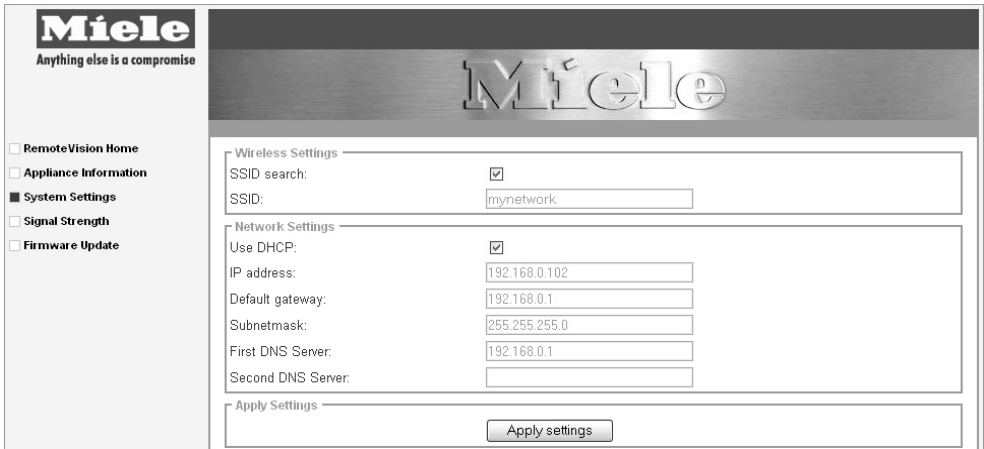
Basic appliance information can be viewed here.



Appliance Information	
Appliance:	Washing machine
Model number:	W4800
MAC address:	00:40:9d:2b:63:7b
Electronic id:	ID1043
Status:	Ready to start
Serial number:	69429813
Hours of operation:	5 hours
Last transmitted Fault code (if any):	F103 at 255 hours of operation

## System settings

Your system settings can be viewed or changed here.



Wireless Settings	
SSID search:	<input checked="" type="checkbox"/>
SSID:	mynetwork
Network Settings	
Use DHCP:	<input checked="" type="checkbox"/>
IP address:	192.168.0.102
Default gateway:	192.168.0.1
Subnetmask:	255.255.255.0
First DNS Server:	192.168.0.1
Second DNS Server:	
Apply Settings	
<input type="button" value="Apply settings"/>	

## Signal strength indicator

Your signal strength can be viewed here.

15dB and above: favorable for continuous communication

10 dB through 14 dB: acceptable

9 dB and below: poor signal strength. This may require the relocation of **your** wireless router or the addition of a range expander.

Please consult **your** router manufacturer for information on compatible range expanders.

The screenshot shows the Miele RemoteVision interface. The top left features the Miele logo and the slogan "Anything else is a compromise". Below this is a navigation menu with the following items: RemoteVision Home, Appliance Information, System Settings, Signal Strength (which is selected and highlighted with a dark square), and Firmware Update. The main content area has a large, metallic-looking Miele logo at the top. Below the logo is a section titled "Wireless Information" containing a table with the following data:

Signal strength:	52 dB
Channel:	11
Transfer rate:	1.0 MBit/s

## Firmware update

This page is used to update the firmware of the XKM 2000 module, if necessary.

The screenshot shows the Miele RemoteVision interface for the firmware update page. The top left features the Miele logo and the slogan "Anything else is a compromise". Below this is a navigation menu with the following items: RemoteVision Home, Appliance Information, System Settings, Signal Strength, and Firmware Update (which is selected and highlighted with a dark square). The main content area has a large, metallic-looking Miele logo at the top. Below the logo is a section titled "Firmware Update" containing a form with the following elements:

- A label "Update file:" followed by a text input field and a "Browse..." button.
- An "Update firmware" button below the input field.

# Frequently Asked Questions

---

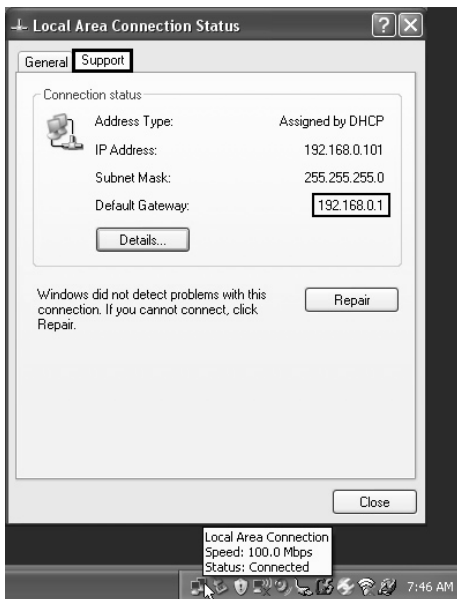
The following guide can be used to help address minor issues.

For the most up to date information, go to the "Frequently asked questions" section of [www.mieleremotevision.com](http://www.mieleremotevision.com)

## How can I find the IP address of my router?

Either:

- Consult **your** router's manual.
- Some router manufacturers place the IP address on the data plate of the router.
- The IP address of **your** router can be found by single-clicking the Local Area Connection Status icon in your system tray. In the window that appears, click on the "Support" tab and locate the "Default Gateway" field. The corresponding address to the right is the IP address of **your** router.



## Frequently Asked Questions

---

### How can I change the settings on the module from DHCP to Static IP?

Refer to "Accessing the module settings" then select "System Settings" from the menu. The "Network Settings" section allows the advanced user to make the choice between DHCP or Static IP addresses within the network.

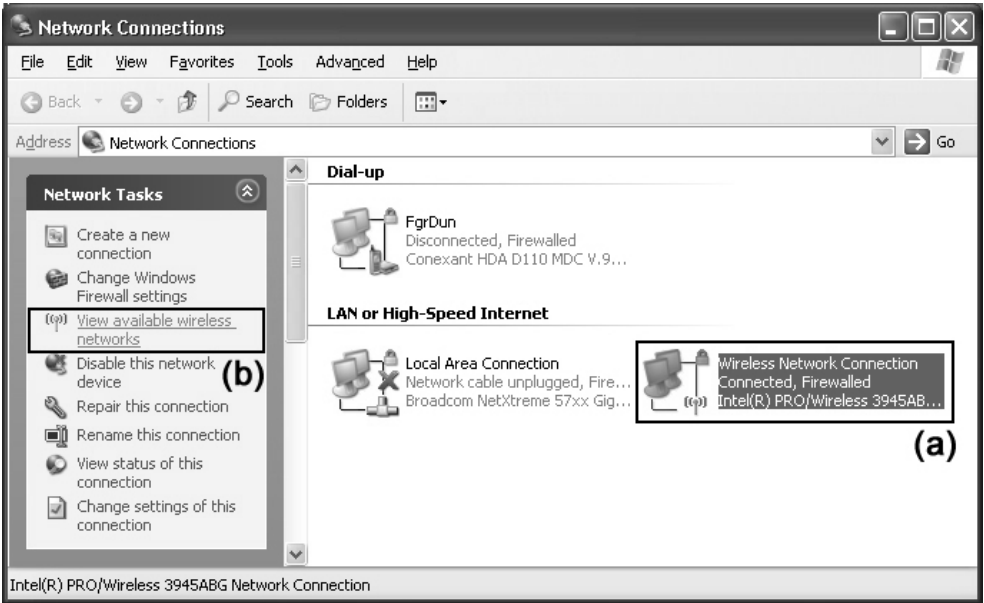
Network Settings	
Use DHCP:	<input checked="" type="checkbox"/>
IP address:	<input type="text" value="192.168.1.107"/>
Default gateway:	<input type="text" value="192.168.1.1"/>
Subnetmask:	<input type="text" value="255.255.255.0"/>
First DNS Server:	<input type="text" value="192.168.1.1"/>
Second DNS Server:	<input type="text"/>

# Connecting via Ad-Hoc mode

In order to use this Ad-Hoc procedure, you will need a wireless enabled PC. Ad-Hoc mode is a direct wireless connection between your PC and the module.

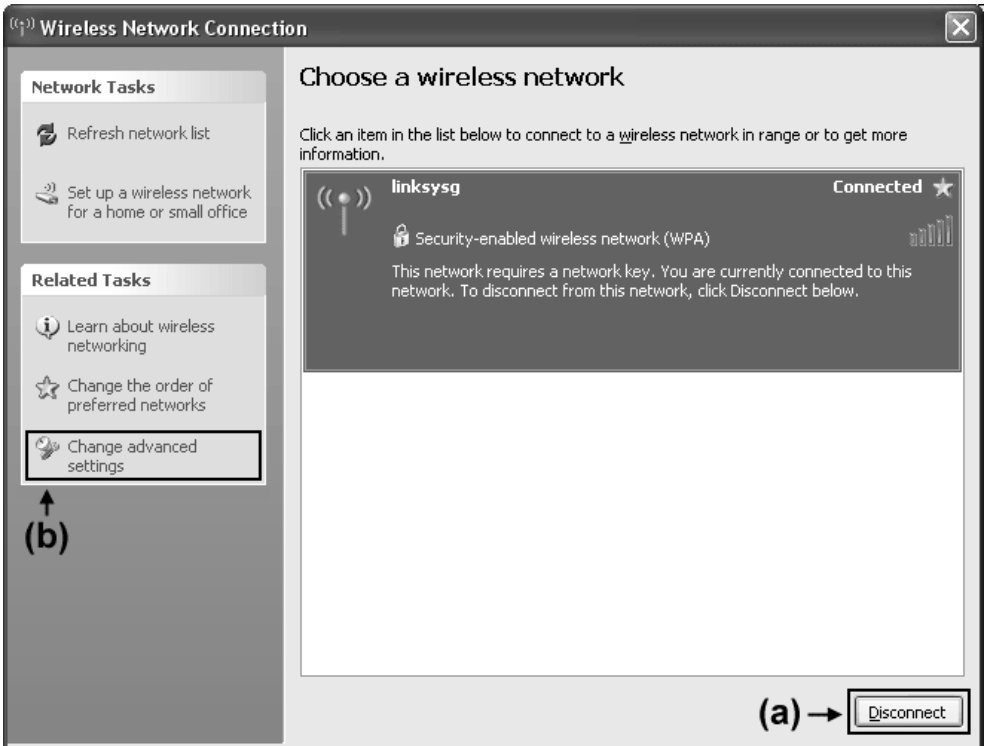
Make sure your wireless network connection is enabled.

- ① On your PC, select: Start > Settings > Control Panel > Network Connections.
- ② In your "Network Connections" folder, locate your wireless card and single left click it. Make sure it is highlighted **(a)**.
- ③ Select "View available wireless networks" **(b)**.



## Connecting via Ad-Hoc mode

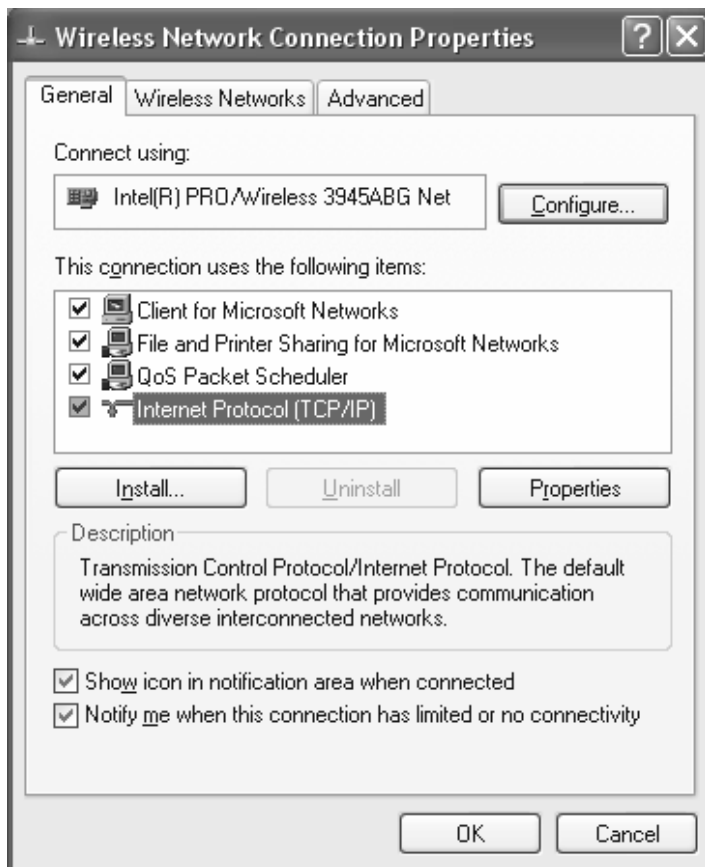
- ④ The "Wireless Network Connection" window will appear.  
All available networks within range will appear.



- Make sure that your PC has been disconnected from any wireless networks (a).
- Once this has been completed, select "Change advanced settings" (b).

## Connecting via Ad-Hoc mode

- ⑤ Change the IP settings of your wireless card by left clicking "Internet Protocol (TCP/IP)" and left clicking "Properties".



## Connecting via Ad-Hoc mode

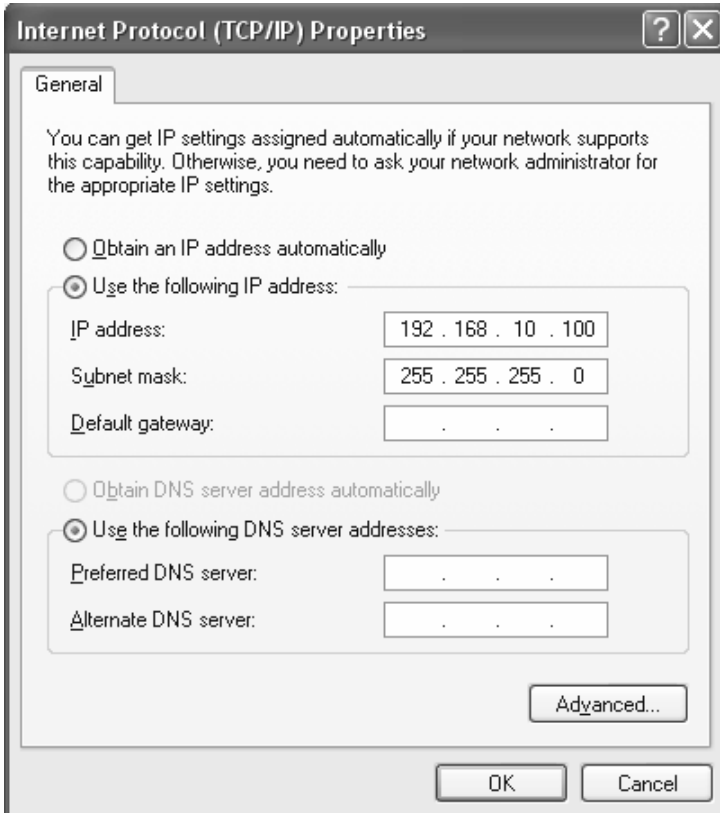
⑥ Check "Use the following IP address" and enter:

IP address: 192.168.10.100

Subnet mask: 255.255.255.0

Default gateway: (blank)

■ Click "OK" to return to the "Wireless Network Connection" properties.



The image shows a screenshot of the "Internet Protocol (TCP/IP) Properties" dialog box, specifically the "General" tab. The dialog box has a title bar with a question mark and a close button. The main content area contains the following text and controls:

You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.

Obtain an IP address automatically

Use the following IP address:

IP address:

Subnet mask:

Default gateway:

Obtain DNS server address automatically

Use the following DNS server addresses:

Preferred DNS server:

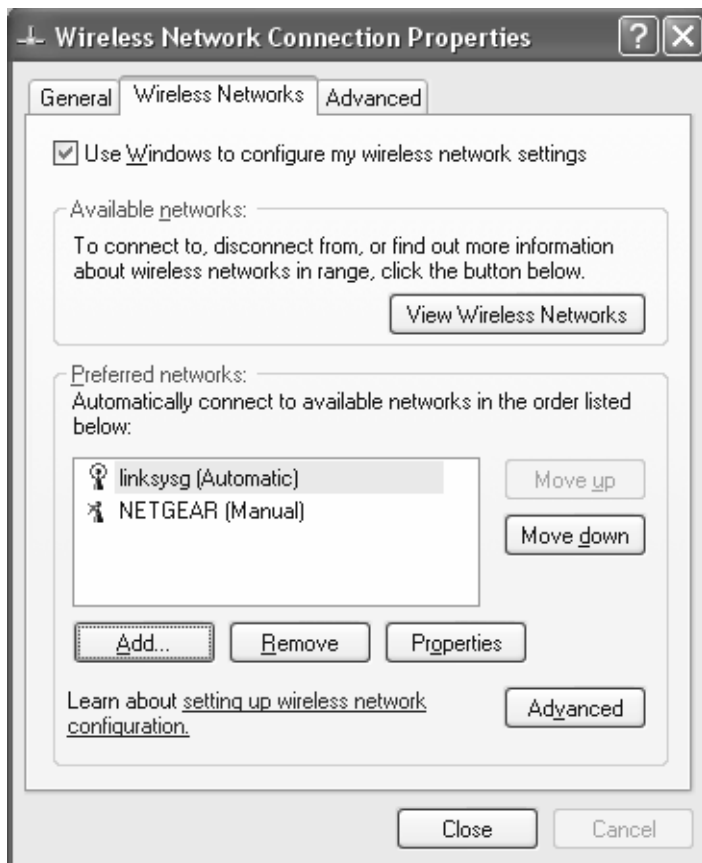
Alternate DNS server:

Advanced...

OK Cancel

## Connecting via Ad-Hoc mode

- ⑦ Go to the "Wireless Networks" tab and click "Add".



## Connecting via Ad-Hoc mode

④ Enter the following case sensitive information **exactly** as shown below.

SSID: Miele Ad-Hoc Mode

Network Authentication: Open

Data encryption: Disabled

Select "This is a computer-to-computer (ad-hoc) network; wireless access points are not used" option to enable computer-to-computer (ad-hoc) network.

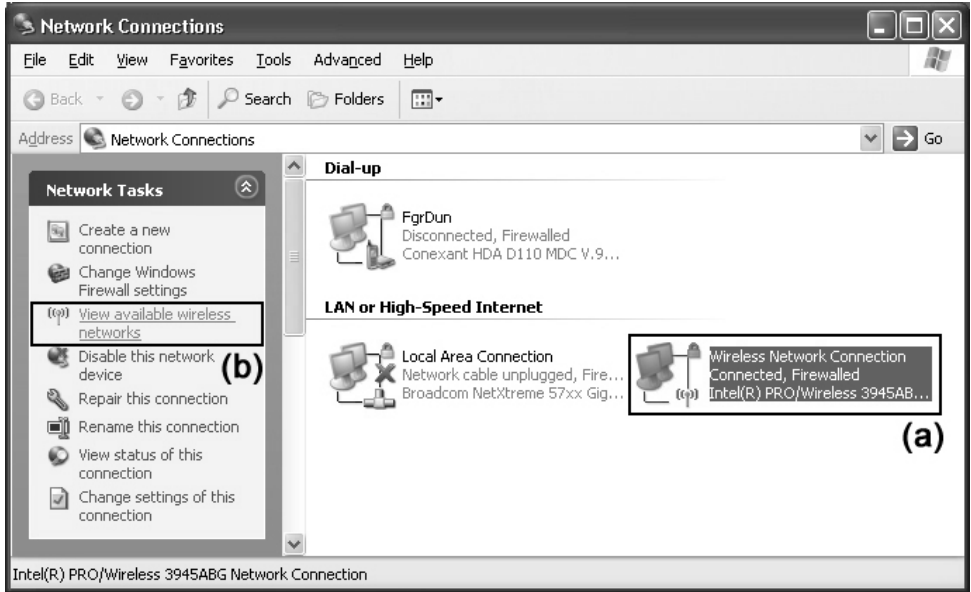
- Click "OK" to return to the "Wireless Network Connection" properties.
- Click "OK" in the "Wireless Network Connection" properties window to save changes.

The image shows a screenshot of the 'Wireless network properties' dialog box, specifically the 'Authentication' tab. The dialog box has three tabs: 'Association', 'Authentication', and 'Connection'. The 'Authentication' tab is selected. The 'Network name (SSID)' field contains 'Miele Ad-Hoc Mode'. Below this, there is a section for 'Wireless network key' with the text 'This network requires a key for the following:'. Underneath, 'Network Authentication' is set to 'Open' and 'Data encryption' is set to 'Disabled'. There are empty text boxes for 'Network key' and 'Confirm network key'. The 'Key index (advanced)' is set to '1'. A checkbox labeled 'The key is provided for me automatically' is checked. At the bottom, a checkbox labeled 'This is a computer-to-computer (ad hoc) network; wireless access points are not used' is also checked. The dialog box has 'OK' and 'Cancel' buttons at the bottom right.

# Connecting via Ad-Hoc mode

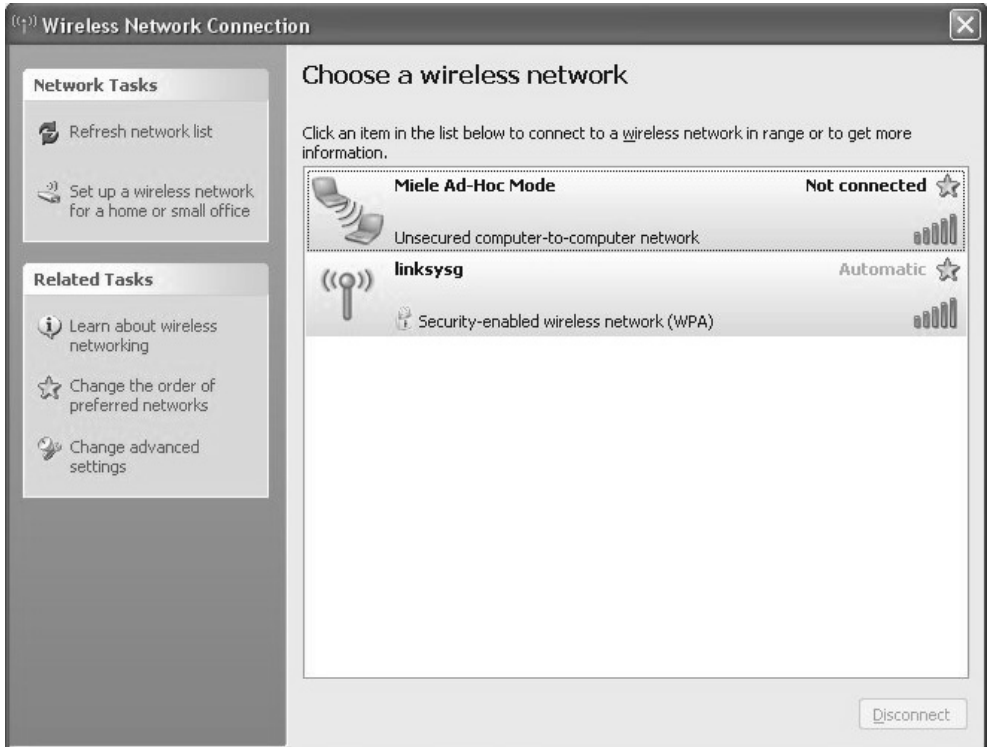
⑨ In your "Network Connections" folder, single click "Wireless Network Connection" **(a)**.

Click on "View available wireless networks" on the menu to the left **(b)**.



## Connecting via Ad-Hoc mode

- ⑩ A list of available wireless networks, including the "Miele Ad-Hoc Mode". "Not Connected" will appear.

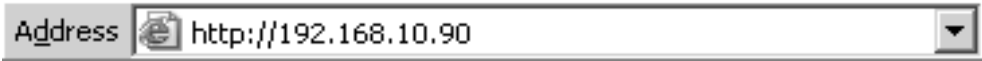


- ⑪ Only one XKM 2000 module can be configured in Ad-Hoc mode at a time. To activate the Ad-Hoc mode on the first module, refer to the Operating instructions of your appliance. After approximately one minute the status will change to connected.

# Connecting via Ad-Hoc mode

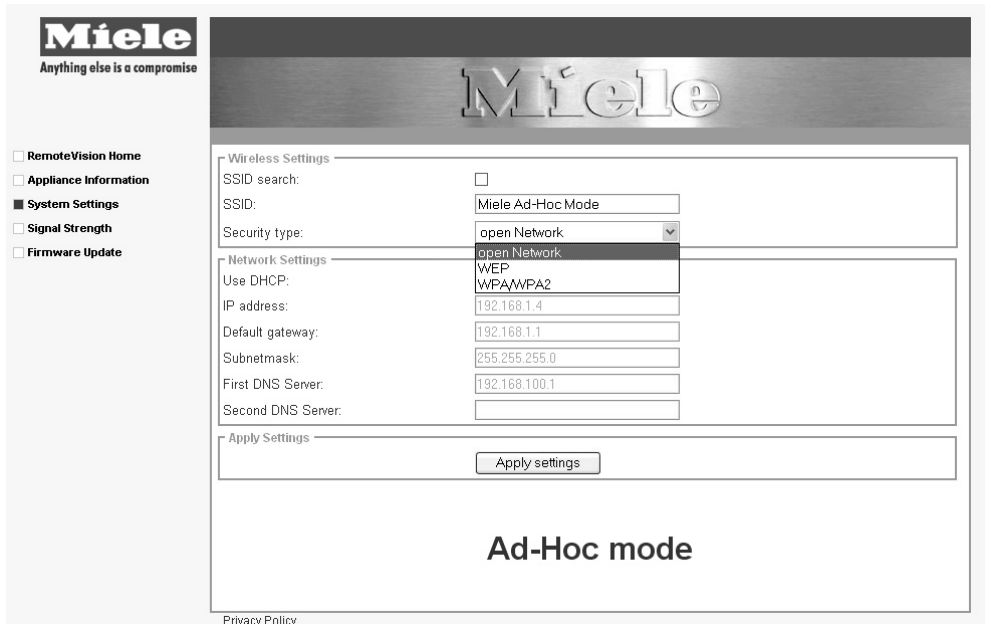
12 Open a new web browser.

In the address bar, enter the module's fixed IP address: 192.168.10.90



13 Click "System Settings" in the menu.

- Under "Wireless Settings":
  - Uncheck SSID search
  - Change the SSID to your network SSID
  - Select the identical security type and encryption as on your wireless router.
- Scroll to the bottom of the page and click "Apply Settings".



## Connecting via Ad-Hoc mode

⑭ The following message will appear.



- Click "OK". Another message may appear asking you to close the window. Click "OK" here as well.

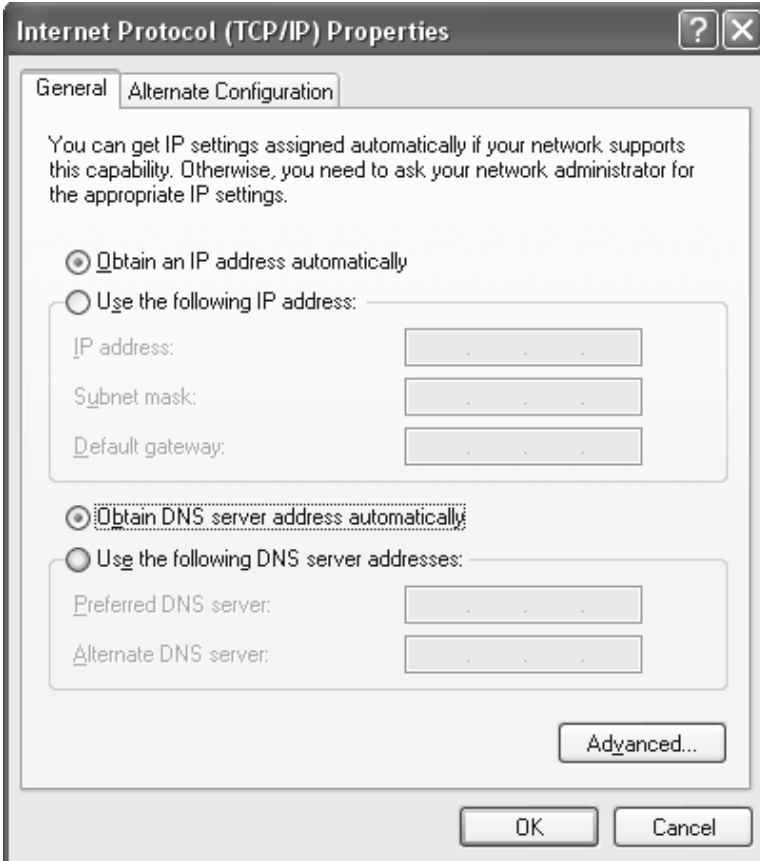
The XKM 2000 module will now disconnect from the Ad-Hoc mode and attempt to connect to your wireless network. Assuming the network settings have been properly entered, the module should join your wireless network in approximately 1 minute.

- You may now add additional modules to the network by repeating steps ⑪ through ⑭.
- ⑮ Once you have all the modules configured, return to your "Network Connections" folder as outlined beginning in step ③.
- Single click your "Wireless Network Connection" and select "Change Settings of this Connection". The "Wireless Network Connection Properties" window will appear.
- ⑯ Double click Internet Protocol (TCP/IP).

# Connecting via Ad-Hoc mode

17 In the "Internet Protocol (TCP/IP) Properties" window:

- Check "Obtain an IP address automatically".
- Check "Obtain DNS server address automatically".
- Click "OK" to return to the previous window.



18 Click "Close" in the "Wireless Network Connection Properties" window to save all changes. You may now reconnect to your network.

To ensure that the XKM 2000 has joined your secured wireless network, see the "Accessing the module settings" section of this manual.

For the most up to date information, go to the "Frequently asked questions" section of [www.mieleremediatelevision.com](http://www.mieleremediatelevision.com)

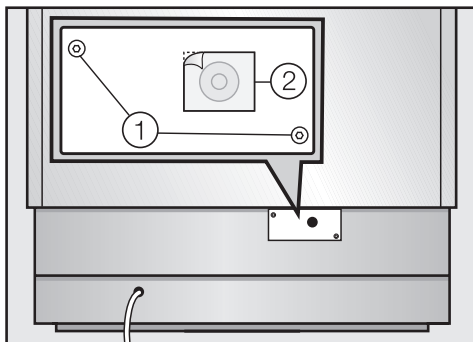
## MasterCool Appliances

### RemoteVision module installation

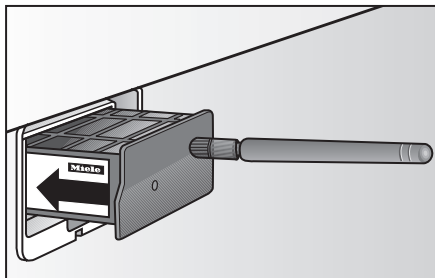
Always disconnect the appliance from the power supply when performing installation, maintenance or service work.

Install the RemoteVision module before placing the appliance in its installation niche.

The slot for the RemoteVision module is located in the lower area of the back of your appliance.



- Unscrew the screws ① on the cover and pull off the sticker ②.
- Remove the cover.



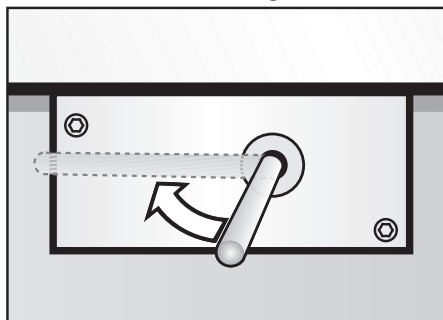
- Push the module into the WLAN slot until it snaps into place.

- Connect the appliance to the power supply and turn it on. After several seconds the indicator light will come on.

The indicator light will display different colors one after the other; any control light at the end indicates that the module was correctly installed.

If the indicator light does not come on, installation of the module was unsuccessful. In that case, repeat the process. If that does not correct the problem, contact Miele.

- Pull the antenna straight out.



- Guide the cover over the antenna and screw on the cover.
- Angle the antenna so that it faces to the right or left.
- If necessary, disconnect the power supply and continue installing the appliance.

# Appendix

## Accessing the RemoteVision control panel

- Touch the access button "⏻" so it turns yellow.



- Touch the sensor button for the refrigerator or freezer section so it turns yellow.
- Note the position of the button ∨, but do not touch.
- Touch the access button "⏻" again so it turns white.
- Place one finger on the position of the ∨ button and hold (the ∨ button will not be visible).
- While holding down the ∨ button, press the access button "⏻" once. Keep holding the ∨ button down until the following appears in the display (approx. 5 seconds).



Access to the Custom settings mode is now active for approximately 10 seconds.

- Tap the ∨ button until r appears in the display.
- Touch the access button "⏻" to confirm.

See the table on the following page for a description of each setting in the display.

- Use the ∧ or ∨ buttons to select the RemoteVision options.

The module has been connected to the network when r E appears in the display.

If r E does not appear, refer to the "Network options" section of the XKM 2000 Installation Instruction manual.

- Press the access button "⏻" to confirm the setting.
- To return to the main menu, tap the ∨ button until a solid r - appears in the display.
- Press the access button "⏻" to confirm.
- Tap the ∨ button until a ε appears in the display.
- Touch the access button "⏻".

You have left the Custom settings mode.

To access the RemoteVision control panel, see the "Settings" section of the appliance Operating Instructions.

## MasterCool control panel options for RemoteVision

Status indicators	Description of function
Flashing $r \_$	Module booting phase
Flashing $r \sim$	Not connected to network
Flashing $r \equiv$	Connection to network established, no IP address assigned
Solid $r \equiv$	Connected to network
Flashing $r \equiv$	In Ad-Hoc Mode, not connected
Flashing $r \equiv$	In Ad-Hoc Mode, connected

Selectable options	Description of function
$r \_$	Back
$r 2$	Reboot the module
$r 3$	Reset to factory settings
$r 4$	Enter Ad-Hoc Mode

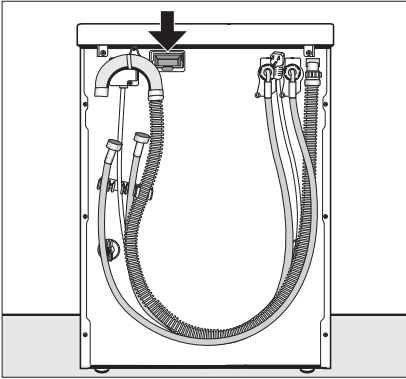
**Note:** If you cannot select any option (other than  $r \_$  - "Back", the module has not been installed correctly.

# Appendix

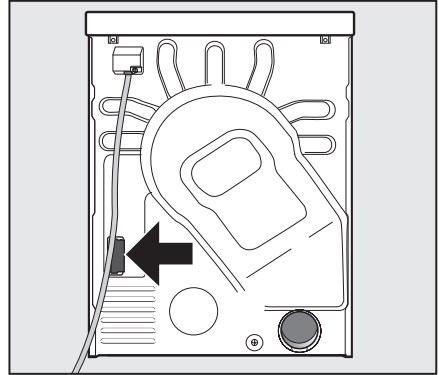
## SLC / LC Laundry Appliances

Always disconnect the appliance from the power supply when performing installation, maintenance or service work.

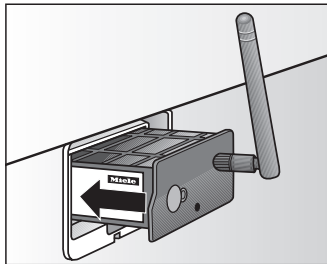
### W3000 / W4000 series Washing Machine



### T8000 / T9000 series Clothes Dryer



- Insert the module firmly into the WLAN slot, until it snaps into place.



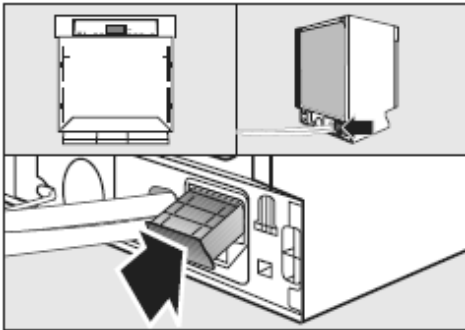
- Restore the power supply and plug in the appliance.

## G 2002 Dishwashers

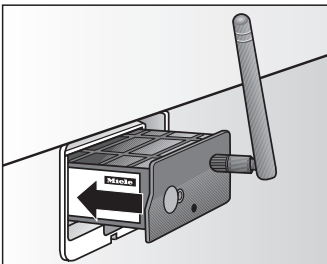
### RemoteVision module installation

Always disconnect the appliance from the power supply when performing installation, maintenance or service work.  
Install the RemoteVision module before placing the appliance in its installation niche.

The slot for the RemoteVision module is located in the lower area of the back of your appliance.



- Push the module into the WLAN slot until it snaps into place.



- Connect the appliance to the power supply and turn it on. After several seconds the indicator light will come on.

The indicator light will display different colors one after the other; any control light at the end indicates that the module was correctly installed.

If the indicator light does not come on, installation of the module was unsuccessful. In that case, repeat the process. If that does not correct the problem, contact Miele.

- Angle the antenna so that it faces to the right or left.
- If necessary, disconnect the power supply and continue installing the appliance.

# Appendix

To access the RemoteVision control panel, see the "Settings" section of the appliance Operating Instructions.

## Dishwasher control panel options for RemoteVision

Status indicators	Description of function
Module not connected to network	No open networks found. Module must be configured for a secured wireless network. Refer to the RemoteVision Installation Instructions for more information.
Module connected to network no IP address	Module has joined a network, but has not been assigned an IP address. Refer to the RemoteVision Installation Instructions for more information.
Module connected and ready	No further action is needed.
Module in Ad-Hoc Mode - not connected	Module has not found a wireless "peer" (eg. Laptop) to connect with.
Module in Ad-Hoc Mode - connected	Module connected to "peer". Refer to the RemoteVision Installation Instructions for more information.
Module not detected	Refer to the appliance Operating Instructions for more information.

Selectible options	Description of Function
Reboot the module	Restart communication search with your network
Reset to factory settings	Remove previously entered wireless network security information
Enter Ad-Hoc Mode	Enable an ad-hoc connection to assign IP address directly to the module
Back	Return to the "Settings" menu

## Guide to the module

Status indicators	Description of function
Solid orange	(Module initialization) all LED colors on
Flashing red	Module booting stage
Flashing yellow	Not connected to network
Solid yellow	Connection to network established, no IP address assigned
Solid green	Connected to network
Flashing green	Connected to network - sending data
Alternating yellow / red	In Ad-Hoc Mode, not connected
Alternating red / green	In Ad-Hoc Mode, connected

Action	Description of function
Hold reset* 1 second	Reboot the module
Hold reset* 5 seconds	Reset to factory settings
Hold reset* 10 seconds	Enter Ad-Hoc Mode

\* Reset button located adjacent to LED

# LIMITED WARRANTY - USA

---

## LIMITED WARRANTY – REMOTEVISION™ MODULE - USA

### **What is MIELE’s REMOTEVISION™ Module?**

MIELE’s RemoteVision™ (the “RemoteVision™ Module”) is a proprietary wireless local area network technology installed in certain MIELE appliances which is designed to allow the transmission of temperature and performance data from the relevant appliance to MIELE’s monitoring center, permitting MIELE’s service center to alert and assist the registered user of the appliance in the event of certain deviations from ordinary performance levels. The technology uses the customer’s existing WLAN network and web browser; no additional software is supplied or required.

### **What is covered by the Limited Warranty?**

**5 Year RemoteVision™ Warranty** - In the event of a defect or malfunction of a RemoteVision™ module activated and registered during the initial appliance installation and installed by MIELE authorized service centers or repairmen, the registered user shall be entitled to the repair (including all parts and labor) of the malfunctioning RemoteVision™ Module for five (5) years from the date of purchase, or the life of the original appliance, whichever period expires sooner.

**1 Year RemoteVision™ Warranty** - For RemoteVision™ Modules installed by MIELE authorized service centers and activated after the date of appliance installation, the warranty period shall be one (1) year from the date of purchase of the appliance in which the RemoteVision™ Module has been installed, or the life of such appliance, whichever period expires sooner.

MIELE shall determine whether a RemoteVision™ Module is defective or malfunctioning. MIELE may (rather than repair it) elect to replace or refund the defective RemoteVision™ Module. MIELE shall in no event be liable for more than the cost of the RemoteVision™ Module. This warranty applies only to RemoteVision™ modules purchased from Miele or an authorized Miele dealer and used in an appliance that is located in the United States.

### **What is not covered by this Warranty?**

This warranty does not cover any defect, malfunction, loss or other damage which is the result of any improper or unauthorized activation, installation, alteration, service or repair of the RemoteVision™ Module or any part or accessory; any failure to follow instructions; any undue exposure to the elements; any connection issue of the RemoteVision™ Module with the user’s computer or WLAN network; any change to wireless industry standards; any upgrade of the RemoteVision™ Module or any related application or other software; any upgrade of the user’s hardware; any lack of network security; the registered user’s or any other third

# LIMITED WARRANTY - USA

---

party's negligence; any accident (including resulting from flooding, fire, wind, lighting, or otherwise), war, civil disturbance, riot, crime, or any other act beyond

MIELE's control; any abuse or misuse by the registered user or any other third party; any power interruption or surge; any improper maintenance of the RemoteVision™ Module, its parts or accessories. Ordinary wear and tear shall not be considered a defect. Consumable items (such as water filter cartridges) are not covered under this warranty.

Except for the limited warranty provided herein, MIELE disclaims any and all other express or implied warranties with respect to the RemoteVision™ Module. Any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in its duration to the term of the relevant limited warranty provided herein. MIELE shall not be responsible for any damage or loss which is the result of any intentional or reckless act or omission.

## **No Special, Incidental, Consequential, Punitive Damages**

MIELE specifically disclaims any and all liability, whether directly or by way of indemnity, whether directly or indirectly incurred by the registered user or any third party, for any special, incidental, consequential, punitive or exemplary damage or loss, including those resulting from spoilage of any items stored in the refrigerator or freezer, whether they be food, medicine, or otherwise, damage to any appliance or other property, and injury to any person, whether based on breach of contract, negligence, tort, strict or products liability, or any other legal theory.

## **How do I submit a claim?**

All claims relating to any defect or malfunction of a RemoteVision™ Module should promptly be brought to the attention of MIELE's Technical Service by e-mail at [Techservice@mieleusa.com](mailto:Techservice@mieleusa.com) or by telephone at 1-800-999-1360.

## **Miscellaneous**

All references to "MIELE" mean "Miele, Inc., Delaware Corporation." All claims shall be governed by the laws of the State of New Jersey and shall be subject exclusively to the jurisdiction of the courts located in Mercer County, New Jersey.

*October 1, 2007*

# LIMITED WARRANTY - CANADA

---

## **The following warranty conditions are valid in Canada only.**

Miele Limited, (hereinafter "Miele") warrants to the original purchaser that this product is free of defects in material and workmanship.

### **I. Definition of RemoteVision**

1. MIELE's RemoteVision™ (the "RemoteVision™ Module") is a proprietary wireless local area network technology built in to certain MIELE appliances which is designed to allow the transmission of temperature and performance data from the relevant appliance to MIELE's monitoring centre, permitting MIELE's service centre to alert and assist the registered user of the appliance in the event of certain material deviations from the ordinary temperature or performance levels.
2. The technology uses the customer's existing WLAN network and web browser; no additional software is supplied or required.

### **II. Commencement and Duration of Warranty**

1. This warranty is valid during the following time period:
  - a) 5 Year RemoteVision™ Warranty  
In the event of a defect or malfunction of a RemoteVision™ module activated and registered during the initial appliance installation and installed by MIELE authorized installers or technicians, the registered user shall be entitled to the repair (including all parts and labour) of the malfunctioning RemoteVision™ Module for five (5) years.
  - b) 1 Year RemoteVision™ Warranty  
For RemoteVision™ Modules installed by MIELE authorized installers and activated after the date of appliance installation, the warranty period shall be one (1) year.
2. The warranty commencement date is the date of purchase from an authorized Miele dealer. In the event that this module is replaced by Miele, the original warranty period is not extended.
  - a) The 5 Year RemoteVision™ Warranty (II. 1. a) shall be from the date of purchase, or the life of the original appliance, whichever period expires sooner.
  - b) The 1 Year RemoteVision™ Warranty (II. 1. b) shall be from the date of purchase of the appliance in which the RemoteVision™ Module has been installed, or the life of such appliance, whichever period expires sooner.

### III. Warranty Preconditions

MIELE shall determine whether a RemoteVision™ Module shall be defective or malfunctioning. MIELE may (rather than repair it) elect to replace or refund the defective RemoteVision™ Module. MIELE shall in no event be liable for more than the cost of the RemoteVision™ Module.

Miele assumes warranty responsibility subject to the following preconditions having been fulfilled:

1. The RemoteVision™ Module was purchased from an authorized Miele dealer or distributor in Canada.
2. The RemoteVision™ Module was installed by MIELE authorized installers or technicians, and in accordance with the applicable installation instructions.
3. The RemoteVision™ Module is located in Canada.

Warranty claims will only be honoured provided that any failure to conform to this warranty is reported in writing or the RemoteVision™ Module is returned together with proof of purchase date to Miele or to a Miele authorized dealer within the time period stated in II. above.

### IV. Extent of Warranty

1. In the event of defect in material or workmanship occurring within the time period stated in II. above, Miele will repair, or at its option replace, within a reasonable period of time, the module or any Miele authorized part or accessory discovered to be defective in workmanship or materials. Defective modules and parts become the property of Miele upon replacement.
2. The remedies described above are the purchaser's sole remedies in the event of any breach of the warranty provided above. Miele disclaims any and all liability, consequential or other damages, whether based on breach of contract, tort, strict or products liability or any other legal theory.

# LIMITED WARRANTY - CANADA

---

## V. Warranty Exclusions

1. This warranty does not cover defects, malfunction, loss or other damage caused by:
  - a) improper or unauthorized activation, installation, alteration, service or repair of the RemoteVision™ Module or any part or accessory;
  - b) failure to follow instructions;
  - c) undue exposure to the elements;
  - d) connection issue of the RemoteVision™ Module with the user's computer or WLAN network;
  - e) change to wireless industry standards;
  - f) upgrade of the RemoteVision™ Module or any related application or other software;
  - g) upgrade of the user's hardware;
  - h) lack of network security;
  - i) the registered user's or any other third party's negligence;
  - j) accident (including resulting from flooding, fire, wind, lighting, or otherwise), war, civil disturbance, riot, crime, or any other act beyond MIELE's control;
  - k) abuse or misuse by the registered user or any other third party; any power interruption or surge;
  - l) improper maintenance of the RemoteVision™ Module, its parts or accessories.
2. Ordinary wear and tear shall not be considered a defect.
3. Consumable items (such as water filter cartridges) are not covered under this warranty.

Except for the limited warranty provided herein, MIELE disclaims any and all other express or implied warranties with respect to the RemoteVision™ Module. Any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in its duration to the term of the relevant limited warranty provided herein. MIELE shall not be responsible for any damage or loss which is the result of any intentional or reckless act or omission.

MIELE specifically disclaims any and all liability, whether directly or by way of indemnity, whether directly or indirectly incurred by the registered user or any third party, for any special, incidental, consequential, punitive or exemplary damage or loss, including resulting from food spoilage of any items stored in the refrigerator or freezer, whether they be food, medicine, or otherwise, damage to any appliance or other property, and injury to any person, whether based on breach of contract, negligence, tort, strict or products liability, or any other legal theory.

## VI. Other

### 1. Exclusion of other warranties

The foregoing warranty is the sole warranty offered by Miele. Miele disclaims any and all other express warranties with respect to the product, and any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in its duration to the duration of this written limited warranty.

### 2. Special Provincial laws

This warranty gives the purchaser specific legal rights. The purchaser may also have other rights which vary from Province to Province. Some provinces do not allow limitation or exclusion of implied warranties; therefore, these limitations and exclusions may not apply.

### 3. Service

For service under this warranty or for further information please contact Miele at:

#### **Miele Limited Headquarters and Showroom**

161 Four Valley Drive  
Vaughan, ON L4K 4V8  
Canada

Phone: 800-643-5381  
905-660-9936  
Fax: 905-532-2290

[www.miele.ca](http://www.miele.ca)  
[info@miele.ca](mailto:info@miele.ca) (general enquiries)  
[professional@miele.ca](mailto:professional@miele.ca) (commercial enquiries)

#### MieleCare National Service

Phone: 800-565-6435  
905-532-2272  
Fax: 905-532-2292

[service@miele.ca](mailto:service@miele.ca) (technical enquiries)

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

- ▶ N'essayez pas d'installer le module XKM 2000 avant de vous être familiarisé avec les instructions d'installation.
- ▶ N'essayez pas d'insérer ou de retirer le module XKM 2000 si l'appareil est branché dans une prise électrique.
- ▶ N'ouvrez pas le module XKM 2000.
- ▶ Utilisez uniquement une antenne et des accessoires approuvés par Miele avec le module XKM 2000.
- ▶ Les modifications apportées au module XKM 2000 qui ne sont pas expressément approuvées par Miele peuvent annuler la garantie du produit.
- ▶ L'utilisation du module XKM 2000 est uniquement limitée aux appareils Miele équipés d'un port WLAN.

## Déclaration d'Industrie Canada

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B en ce qui concerne les émissions de bruit radioélectrique des appareils numériques, limites définies dans le *Règlement sur le brouillage radioélectrique* du ministère des Communications du Canada.

Il est conforme aux spécifications de la norme sur le matériel brouilleur canadienne NMB-003, classe B.

## Déclaration de conformité de la Commission fédérale des communications (FCC)

Ces appareils sont conformes à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC relative à l'exploitation, sous réserve des conditions suivantes :

Ces appareils ne doivent pas provoquer d'interférences dangereuses.

Ces appareils doivent accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent provoquer des opérations non souhaitées.

## Déclaration de la FCC relative à l'exposition aux radiations

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et fonctionner en laissant un espace d'au moins 20 cm (8 pouces) entre le radiateur et votre corps.

## Assurez-vous que votre WLAN soit composé des éléments suivants

- Un routeur sans-fil qui prend en charge le protocole IEEE 802.11b
- Windows XP® ou un système d'exploitation plus récent, Mac OS® X 10.3 ou une version ultérieure
- Modem câble ou DSL
- Microsoft® Internet Explorer 6 ou une version ultérieure, Safari 2.0 ou une version ultérieure, ou Firefox 1.5 ou une version ultérieure

## Routeur sans-fil

Notez que chaque fabricant de routeurs sans-fil fournit ses propres pilotes et programmes d'installation. De par les différences existant entre les fabricants, les instructions d'installations exactes des routeurs ne se trouvent pas dans le présent manuel. La formulation et les instructions peuvent varier en fonction du fabricant.

- Communiquez avec le fabricant du routeur sans-fil pour obtenir de plus amples renseignements concernant l'installation et l'utilisation.

## Appareil

Reportez-vous à la section "Installation du module RemoteVision" des instructions d'utilisation de l'appareil acheté pour obtenir de plus amples renseignements relativement à l'installation du module sur l'appareil.

Toutes les pages Web affichées résident sur le module XKM 2000 ou sur un serveur Web Miele. Aucun logiciel n'est installé sur votre ordinateur.

Pour obtenir les renseignements les plus à jour, consultez la section "Foire aux questions" du site Web [www.mielerevision.com](http://www.mielerevision.com).

## Options du réseau

---

### Ouvrez le réseau sans fil (non sécurisé)

Le module se connectera automatiquement au premier réseau ouvert disponible.

- Pour visualiser les paramètres de votre module, consultez la section "Page des paramètres du module" du présent manuel.
- Pour inscrire votre appareil et le connecter à notre service de surveillance, consultez le site [MieleRemoteVision.com](http://MieleRemoteVision.com). Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous à la section "MieleRemoteVision.com" du présent manuel.

### Réseau sans fil sécurisé

Vous pouvez installer le module XKM 2000 sur un réseau sécurisé à l'aide de l'une des deux méthodes suivantes :

- Modifier temporairement les paramètres de sécurité sur votre réseau
- Se connecter par l'intermédiaire du mode ad-hoc

### Modifier temporairement les paramètres de sécurité sur votre réseau

La sécurité du réseau peut être réduite afin de permettre au module XKM 2000 d'être reconnu par votre routeur sans-fil.

Reportez-vous à la section "Réseau sécurisé" pour obtenir de plus amples renseignements.

### Se connecter par l'intermédiaire du mode ad-hoc

Si vous souhaitez que votre réseau reste sécurisé pendant le processus d'installation, connectez-vous par l'intermédiaire du mode ad-hoc afin de configurer le module sur votre routeur.

Reportez-vous à la section "Se connecter par l'intermédiaire du mode ad-hoc" pour obtenir de plus amples renseignements.

### Modifier temporairement les paramètres de sécurité

Les paramètres de sécurité de **vosre** routeur doivent être **temporairement** modifiés de "sécurisé" à "ouvert" et tout logiciel pare-feu doit être désactivé. Ceci vous permettra de configurer les paramètres de sécurité du module XKM 2000.

Reportez-vous au mode d'emploi de votre routeur sans-fil pour obtenir de plus amples renseignements concernant la modification de ces paramètres.

- Une fois les paramètres de sécurité désactivés, reportez-vous à l'"Annexe" du présent manuel pour obtenir de plus amples renseignements sur le voyant d'état du module.

Remarque : Les illustrations du présent manuel représentent le thème Windows XP®. Si vous utilisez un thème différent, les couleurs, les styles et les polices peuvent varier. Les exemples décrits supposent que Windows XP® contrôle les propriétés du réseau sans fil de votre ordinateur.

Les impressions d'écran provenant de produits Microsoft® ont été réimprimées avec l'accord de Microsoft Corporation.

## Accéder aux paramètres du module

---

Vous pouvez accéder aux paramètres du module de l'une des deux façons suivantes :

- En activant Universal Plug and Play (UPnP), ou
- En cherchant manuellement l'adresse IP du module et en la saisissant dans la barre d'adresse de votre navigateur.

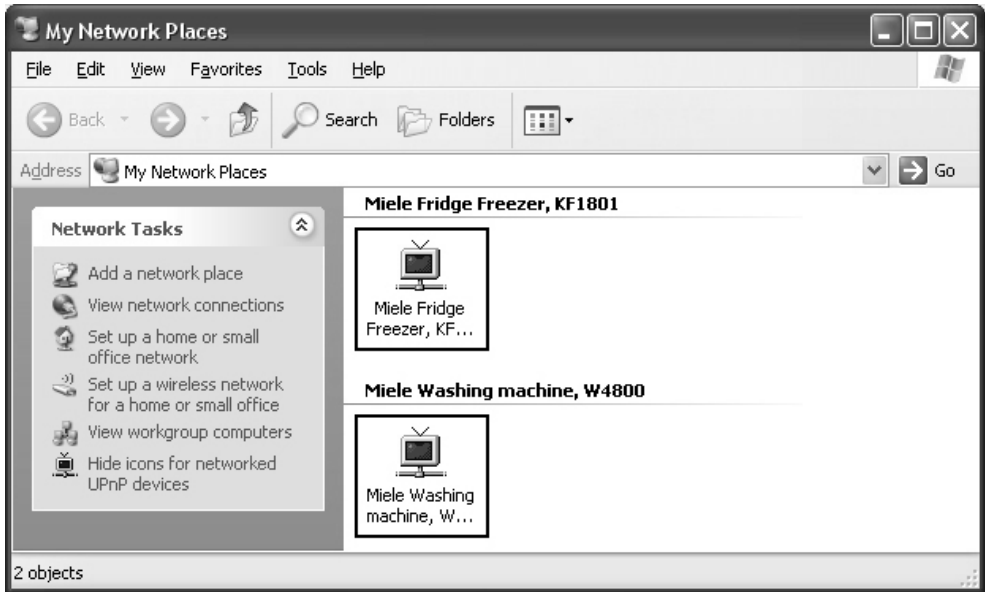
Une fois sur la page de paramètres du module, vous pouvez effectuer les opérations suivantes :

- Accéder au site [MieleRemoteVision.com](http://MieleRemoteVision.com)
- Envoyer un courriel test à Miele
- Visualiser les renseignements relatifs à l'appareil
- Visualiser les paramètres du système
- Surveiller la force du signal du module XKM 2000 reçue par votre routeur sans-fil
- Mettre à jour le micrologiciel sur le module XKM 2000
- Lire notre politique de confidentialité

## Activer Universal Plug and Play (UPnP)

Si UPnP est activé, l'appareil (les appareils) apparaîtra (apparaîtront) dans le dossier "Favoris réseau". Si UPnP est désactivé, vous pouvez l'activer en cliquant sur "Afficher les icônes des périphériques réseau UPnP" sous le menu Gestion du réseau.

- ① Pour accéder aux paramètres du module, double-cliquez sur l'appareil répertorié.



# Accéder aux paramètres du module

② La page d'accueil RemoteVision s'affiche.



**Miele**  
Anything else is a compromise

- RemoteVision Home
- Appliance Information
- System Settings
- Signal Strength
- Firmware Update

**Miele**

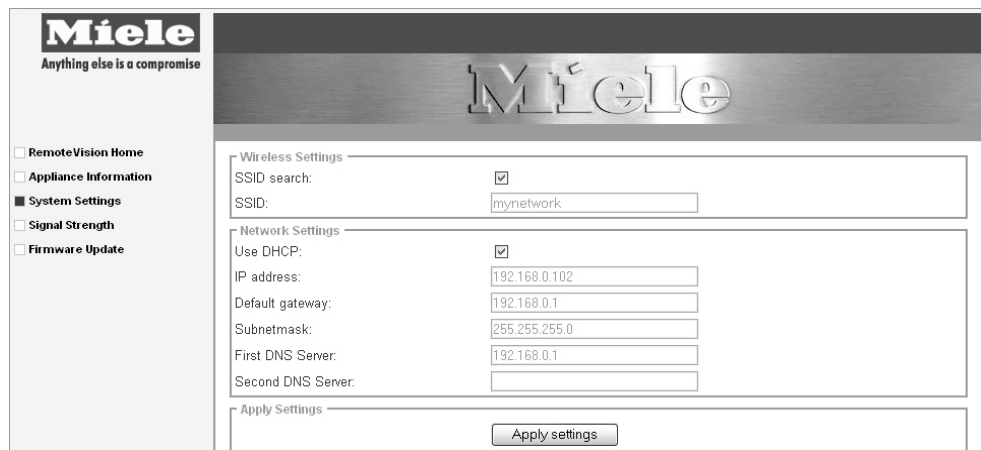
Welcome to RemoteVision™

Functions

To send test mail

To subscribe

③ Cliquez sur le lien "Paramètres du système" dans le menu.



**Miele**  
Anything else is a compromise

- RemoteVision Home
- Appliance Information
- System Settings
- Signal Strength
- Firmware Update

**Miele**

Wireless Settings

SSID search:

SSID:

Network Settings

Use DHCP:

IP address:

Default gateway:

Subnetmask:

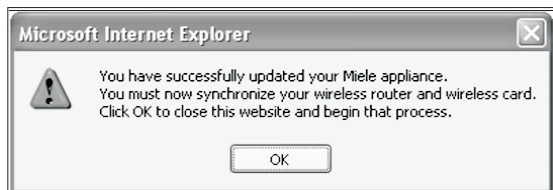
First DNS Server:

Second DNS Server:

Apply Settings

## Accéder aux paramètres du module

- ④ Sous le titre "Paramètres sans fil", décochez la case "Recherche SSID".
- ⑤ Saisissez le SSID de **votre** routeur (sensible à la casse).
- ⑥ Cliquez sur la flèche pointant vers le bas de "Type de sécurité" et sélectionnez le type de sécurité de **votre** routeur.
- ⑦ Insérez la phrase de passe ou les renseignements clés avec le même cryptage dans la section "Paramètres sans fil" de votre module XKM 2000. Ces renseignements seront différents en fonction du type de sécurité défini au cours de l'étape précédente. **Tous les paramètres sans fil et renseignements relatifs au cryptage entre le routeur sans-fil et le module XKM 2000 doivent être identiques.**
- ⑧ Descendez jusqu'en bas de la page et cliquez sur "Appliquer les paramètres".
- ⑨ Le message suivant apparaît.



- ⑩ Cliquez sur "OK". Un autre message peut apparaître vous demandant de fermer la fenêtre. Cliquez également sur "OK".

Tous les navigateurs Web n'affichent pas de deuxième message. Si le navigateur ne se ferme pas automatiquement, fermez-le vous-même.

- Pour installer des modules supplémentaires, répétez ce processus à partir de l'étape ①.

Tant que vous n'aurez pas effectué l'étape ⑩, vous n'aurez pas accès à la page d'accueil RemoteVision de votre appareil.

## Accéder aux paramètres du module

---

- ⑪ Vous pouvez à présent retourner sur la page Web de **votre** routeur et appliquer de nouveau vos paramètres de sécurité. Après environ 1 minute le voyant de l'appareil WLAN change et vous serez connecté au module tel qu'il est indiqué dans les instructions d'utilisation de l'appareil Miele.
- L'installation est terminée.
- ⑫ Si vous souhaitez confirmer la connexion du module, envoyez un courriel test en cliquant sur le bouton "Envoyer un courriel test". Un message de confirmation apparaît à l'écran si le courriel a été envoyé avec succès. De plus, les utilisateurs inscrits à RemoteVision reçoivent un courriel de confirmation.

Votre appareil ne sera surveillé que lorsque vous aurez terminé le processus d'inscription.\*\*

\*\* Il se peut que vous deviez vous abonner pour obtenir certains services. Pour obtenir les renseignements les plus récents, veuillez consulter le site [www.MieleRemoteVision.com](http://www.MieleRemoteVision.com).

# Accéder aux paramètres du module

## Chercher manuellement l'adresse IP du module XKM 2000

- 1 Tapez l'adresse IP de **votre** routeur sans-fil dans la barre d'adresse de la fenêtre de votre navigateur Web et appuyez sur "Entrée". **La** page Web de votre routeur sans-fil doit apparaître. Reportez-vous **au** manuel de votre routeur sans-fil pour obtenir des renseignements relatifs à l'obtention de l'adresse IP exacte de **votre** routeur.



L'apparence et la formulation des renseignements décrits ci-dessous peuvent varier.

- 2 Sur la page Web de **votre** routeur, accédez à la liste des clients DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) ou aux "Périphériques joints". Vous pouvez trouver les adresses IP attribuées par votre routeur au module XKM 2000 en indiquant le nom d'hôte Miele ou l'adresse MAC avec le préfixe 00:1d:63. Reportez-vous **au** mode d'emploi de votre routeur sans-fil pour obtenir des renseignements détaillés et des illustrations relatifs au DHCP.

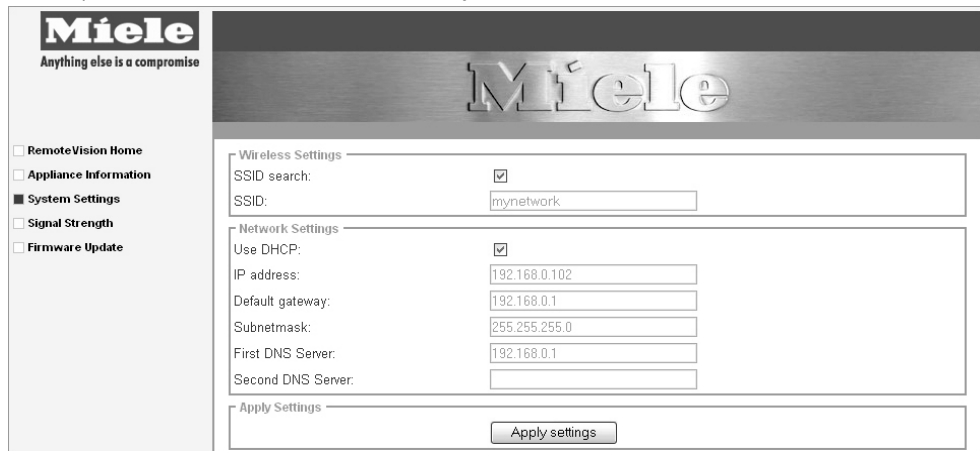
IP Address	Host Name	MAC Address
192.168.2.2 ←	Miele_2B:62:A6	00-1D-63-2B-62-A6
192.168.2.3 ←	Miele_2B:63:7B	00-1D-63-2B-63-7B
192.168.2.4	laptop	00-18-8B-AE-66-B8

- 3 Ouvrez un deuxième écran de navigateur Web.  
**Gardez le navigateur avec la page Web du routeur sans-fil ouvert et accessible.**
- 4 Saisissez l'adresse IP du module XKM 2000 (obtenue dans la liste des clients DHCP ou des périphériques joints) dans la barre d'adresse du deuxième navigateur Web et appuyez sur "Entrée". L'écran ci-dessous apparaît :



## Accéder aux paramètres du module

- ⑤ Cliquez sur le lien "Paramètres du système" dans le menu.



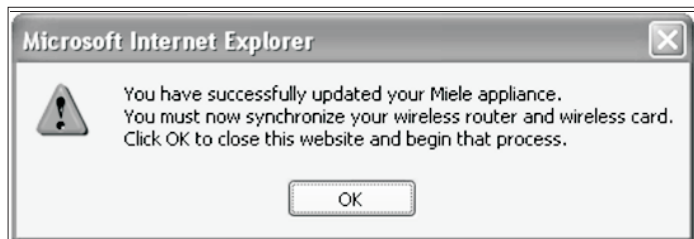
The screenshot shows the Miele web interface. On the left is a navigation menu with the following items:

- RemoteVision Home
- Appliance Information
- System Settings
- Signal Strength
- Firmware Update

The main content area is titled "Miele" and contains the following sections:

- Wireless Settings:** "SSID search:" is checked. The "SSID:" field contains "mynetwork".
- Network Settings:** "Use DHCP:" is checked. The "IP address:" field contains "192.168.0.102". The "Default gateway:" field contains "192.168.0.1". The "Subnetmask:" field contains "255.255.255.0". The "First DNS Server:" field contains "192.168.0.1". The "Second DNS Server:" field is empty.
- Apply Settings:** A button labeled "Apply settings" is located at the bottom of the settings area.

- ⑥ Sous le titre "Paramètres sans fil", décochez la case "Recherche SSID".
- ⑦ Saisissez le SSID de **votre** routeur (sensible à la casse).
- ⑧ Cliquez sur la flèche pointant vers le bas de "Type de sécurité" et sélectionnez le type de sécurité de **votre** routeur.
- ⑨ Insérez la phrase de passe ou les renseignements clés avec le même cryptage dans la section "Paramètres sans fil" de votre module XKM 2000. Ces renseignements seront différents en fonction du type de sécurité défini au cours de l'étape précédente. **Tous les paramètres sans fil et renseignements relatifs au cryptage entre le routeur sans-fil et le module XKM 2000 doivent être identiques.**
- ⑩ Descendez jusqu'en bas de la page et cliquez sur "Appliquer les paramètres".
- ⑪ Le message suivant apparaît.



## Accéder aux paramètres du module

---

- ⑫ Cliquez sur "OK". Un autre message peut apparaître vous demandant de fermer la fenêtre. Cliquez également sur "OK".

Tous les navigateurs Web n'affichent pas de deuxième message. Si le navigateur ne se ferme pas automatiquement, fermez-le vous-même.

- Pour installer des modules supplémentaires, répétez ce processus à partir de l'étape ②.

Tant que vous n'aurez pas effectué l'étape ⑬, vous n'aurez pas accès à la page d'accueil RemoteVision de votre appareil.

- ⑬ Vous pouvez à présent retourner sur la page Web de votre routeur et appliquer de nouveau vos paramètres de sécurité. Après environ 1 minute le voyant de l'appareil WLAN change et vous serez connecté au module tel qu'il est indiqué dans les instructions d'utilisation de l'appareil Miele.

- L'installation est terminée.

- ⑭ Si vous souhaitez confirmer la connexion du module, envoyez un courriel test en cliquant sur le bouton "Envoyer un courriel test". Un message de confirmation apparaît à l'écran si le courriel a été envoyé avec succès. De plus, les utilisateurs inscrits à RemoteVision reçoivent un courriel de confirmation.

Votre appareil ne sera surveillé que lorsque vous aurez terminé le processus d'inscription.\*\*

\*\* Il se peut que vous deviez vous abonner pour obtenir certains services. Pour obtenir les renseignements les plus récents, veuillez consulter le site [www.MieleRemoteVision.com](http://www.MieleRemoteVision.com).

# Page des paramètres du module

---

## Aperçu des paramètres du module

Une fois sur la page de paramètres du module, vous pouvez effectuer les opérations suivantes :

- Accéder au site MieleRemoteVision.com
- Envoyer un courriel test à Miele
- Visualiser les renseignements relatifs à l'appareil
- Visualiser les paramètres du système
- Surveiller la force du signal du module XKM 2000 reçue par votre routeur sans-fil
- Mettre à jour le micrologiciel sur le module XKM 2000
- Lire notre politique de confidentialité


## Page d'accueil


À partir de cette page, vous pouvez inscrire ou envoyer un courriel test afin de confirmer votre connexion.



## Renseignements relatifs à l'appareil

Vous pouvez visualiser les renseignements de base relatifs à l'appareil ici.

  
Anything else is a compromise



RemoteVision Home  
 **Appliance Information**  
 System Settings  
 Signal Strength  
 Firmware Update

Appliance Information

Appliance:	Washing machine
Model number:	W4800
MAC address:	00:40:9d:2b:63:7b
Electronic id:	ID1043
Status:	Ready to start
Serial number:	69429813
Hours of operation:	5 hours
Last transmitted Fault code (if any):	F103 at 255 hours of operation

## Paramètres du système

Vous pouvez visualiser ou modifier les paramètres de votre système ici.

  
Anything else is a compromise



RemoteVision Home  
 Appliance Information  
 **System Settings**  
 Signal Strength  
 Firmware Update

Wireless Settings

SSID search:	<input checked="" type="checkbox"/>
SSID:	mynetwork

Network Settings

Use DHCP:	<input checked="" type="checkbox"/>
IP address:	192.168.0.102
Default gateway:	192.168.0.1
Subnetmask:	255.255.255.0
First DNS Server:	192.168.0.1
Second DNS Server:	

Apply Settings

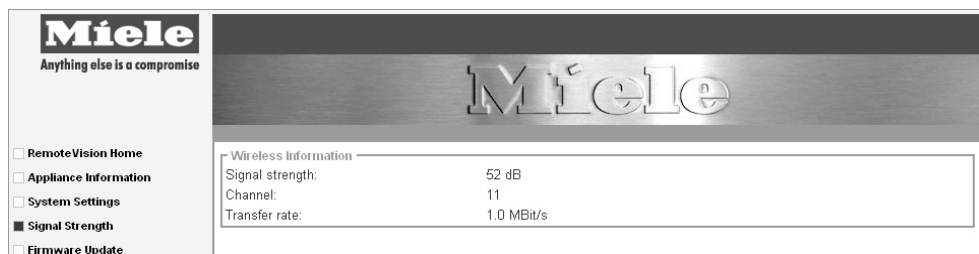
# Page des paramètres du module

## Voyant indiquant la force du signal

Vous pouvez visualiser la force de votre signal ici.

- 15 dB et plus : favorable pour une communication continue
- 10 dB à 14 dB : acceptable
- 9 dB et moins : signal faible. Il se peut que vous deviez relocaliser **votre** routeur sans-fil ou ajouter un extenseur d'échelle.

Communiquez avec le fabricant de **votre** routeur pour obtenir des renseignements relatifs aux extenseurs d'échelle compatibles.



The screenshot shows the Miele web interface. On the left is a navigation menu with the following items: RemoteVision Home, Appliance Information, System Settings, Signal Strength (highlighted with a dark square), and Firmware Update. The main content area features the Miele logo at the top and a section titled "Wireless Information" containing the following data:

Signal strength:	52 dB
Channel:	11
Transfer rate:	1.0 MBit/s

## Mise à jour du micrologiciel

La présente page est utilisée à des fins de mise à jour du micrologiciel du module XKM 2000, au besoin.



The screenshot shows the Miele web interface for the firmware update section. The navigation menu on the left is identical to the previous screenshot, but "Firmware Update" is now highlighted with a dark square. The main content area features the Miele logo at the top and a section titled "Firmware Update" containing the following elements:

- A label "Update file:" followed by a text input field and a "Browse..." button.
- An "Update firmware" button positioned below the input field.

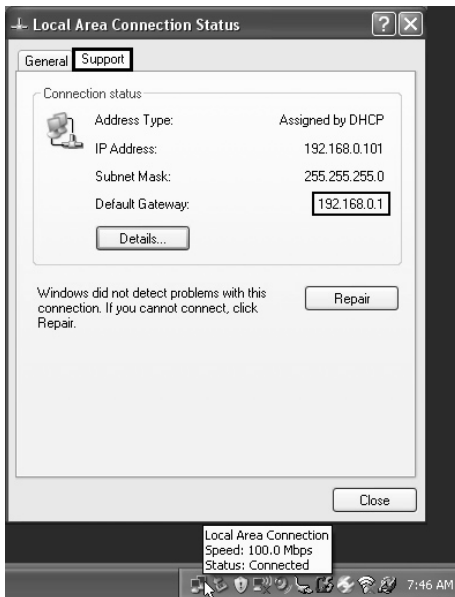
Le guide ci-dessous peut être utilisé pour régler les problèmes mineurs.

Pour obtenir les renseignements les plus à jour, consultez la section "Foire aux questions" du site Web [www.mieleremediatelevision.com](http://www.mieleremediatelevision.com).

## Comment puis-je trouver l'adresse IP de mon routeur?

Différentes possibilités s'offrent à vous :

- Reportez-vous au manuel de **votre** routeur.
- Certains fabricants indiquent l'adresse IP sur la plaque signalétique du routeur.
- Vous pouvez trouver l'adresse IP de votre routeur en cliquant sur l'icône État de connexion au réseau local de votre zone de notification. Dans la fenêtre qui apparaît, cliquez sur l'onglet "Support" et localisez le champ "Passerelle par défaut". L'adresse correspondante située à droite est l'adresse IP de votre routeur.



## Foire aux questions

---

### Comment puis-je modifier les paramètres sur le module de DHCP à IP fixe?

Reportez-vous à la section "Accéder aux paramètres du module" et sélectionnez "Paramètres du système" dans le menu. La section "Paramètres du réseau" permet à l'utilisateur averti de choisir entre les adresses IP DHCP ou fixes au sein du réseau.

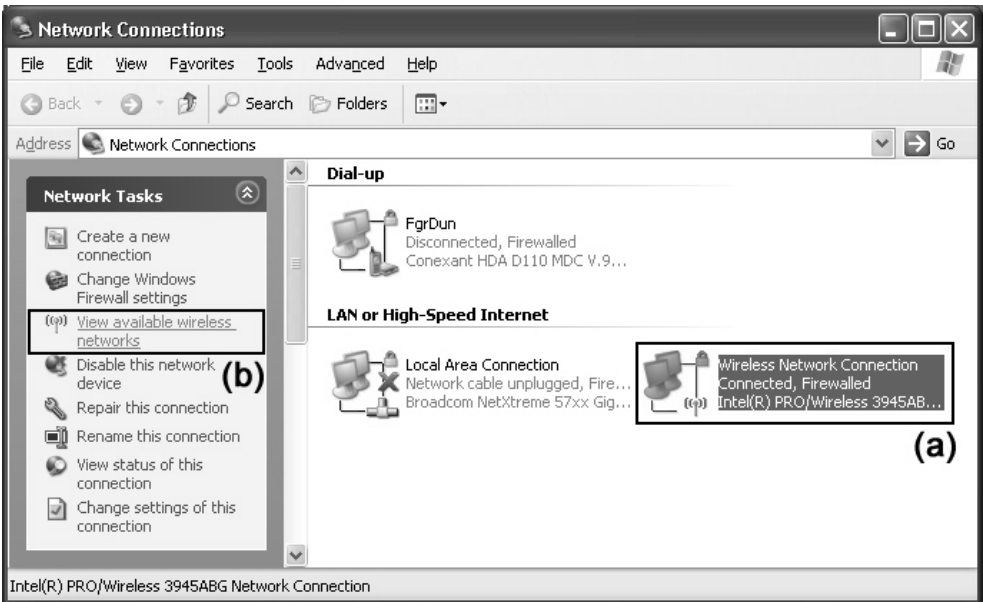
Network Settings	
Use DHCP:	<input checked="" type="checkbox"/>
IP address:	<input type="text" value="192.168.1.107"/>
Default gateway:	<input type="text" value="192.168.1.1"/>
Subnetmask:	<input type="text" value="255.255.255.0"/>
First DNS Server:	<input type="text" value="192.168.1.1"/>
Second DNS Server:	<input type="text"/>

# Connexion par l'intermédiaire du mode ad-hoc

Afin d'utiliser la procédure ad-hoc, vous avez besoin d'un PC muni d'une carte sans fil. Le mode ad-hoc est une connexion sans fil directe entre votre PC et le module.

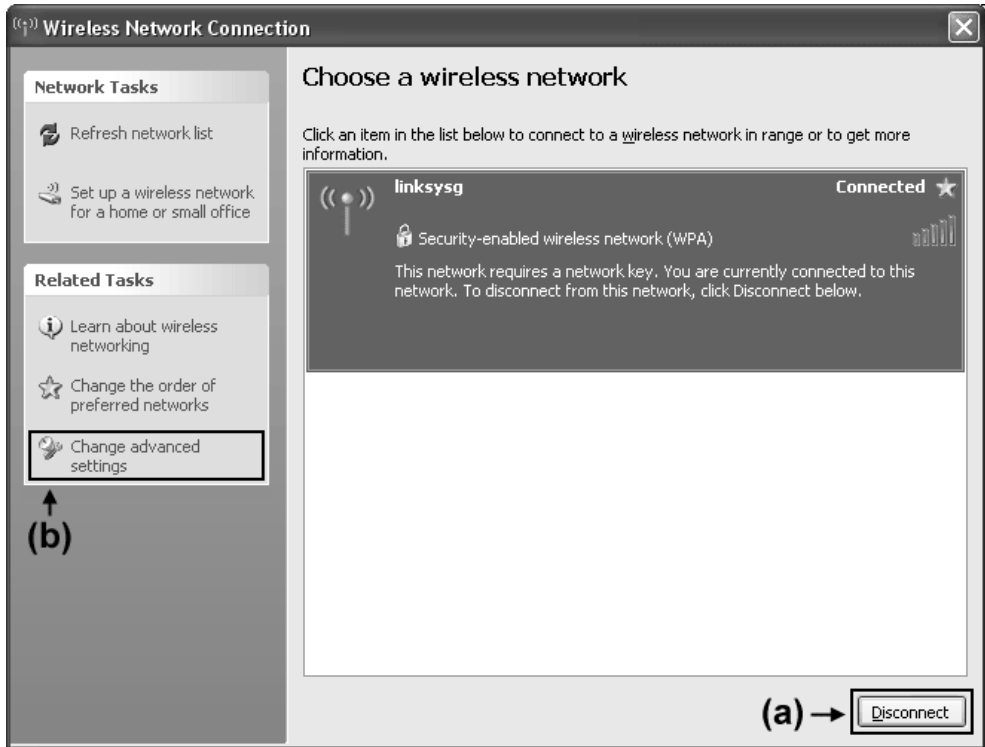
Assurez-vous que votre connexion au réseau sans fil est activée.

- ① Sur votre PC, sélectionnez : Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration > Connexions réseau.
- ② Dans votre dossier "Connexions réseau", localisez votre carte sans fil et cliquez sur celle-ci. Assurez-vous qu'elle est mise en évidence **(a)**.
- ③ Sélectionnez "Afficher les réseaux sans fil disponibles" **(b)**.



# Connexion par l'intermédiaire du mode ad-hoc

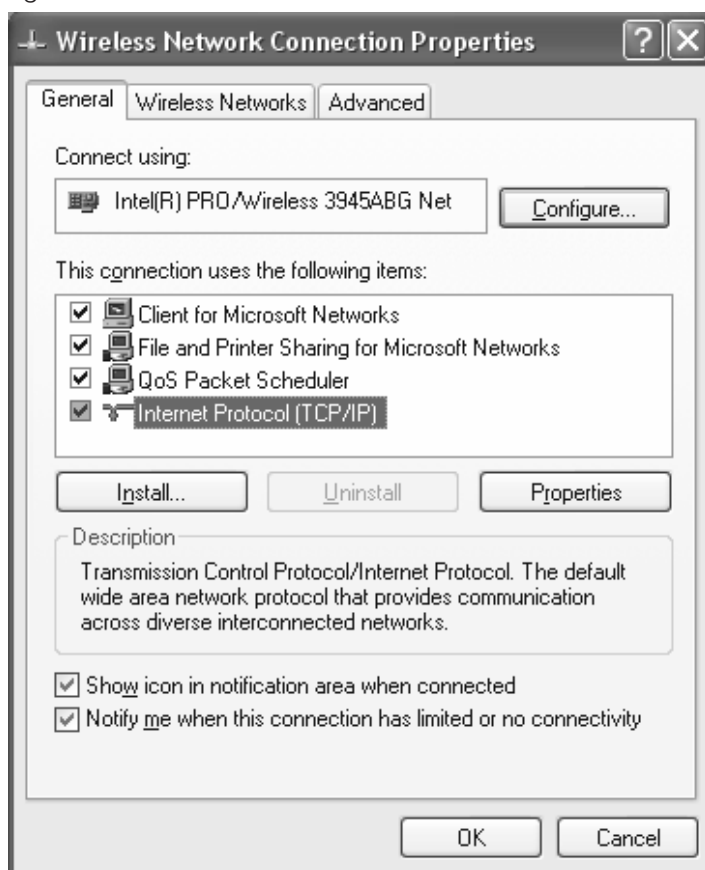
- ④ La fenêtre "Connexion réseau sans fil" apparaît.  
Tous les réseaux disponibles à proximité sont indiqués.



- Assurez-vous que votre PC a été déconnecté de tout réseau sans fil (a).
- Une fois cette opération effectuée, sélectionnez "Modifier les paramètres avancés" (b).

## Connexion par l'intermédiaire du mode ad-hoc

- ⑤ Modifiez les paramètres IP de votre carte sans fil en double-cliquant sur "Protocole Internet (TCP/IP)" et en cliquant sur "Propriétés" avec le bouton de gauche.



## Connexion par l'intermédiaire du mode ad-hoc

---

⑥ Cochez la case "Utiliser l'adresse IP suivante" et saisissez :

Adresse IP : 192.168.10.100

Masque de sous-réseau : 255.255.255.0

Passerelle par défaut : (vierge)

■ Cliquez sur "OK" pour retourner aux propriétés de la "Connexion réseau sans fil".

**Internet Protocol (TCP/IP) Properties** [?] [X]

**General**

You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.

Obtain an IP address automatically

Use the following IP address:

IP address: 192 . 168 . 10 . 100

Subnet mask: 255 . 255 . 255 . 0

Default gateway: . . .

Obtain DNS server address automatically

Use the following DNS server addresses:

Preferred DNS server: . . .

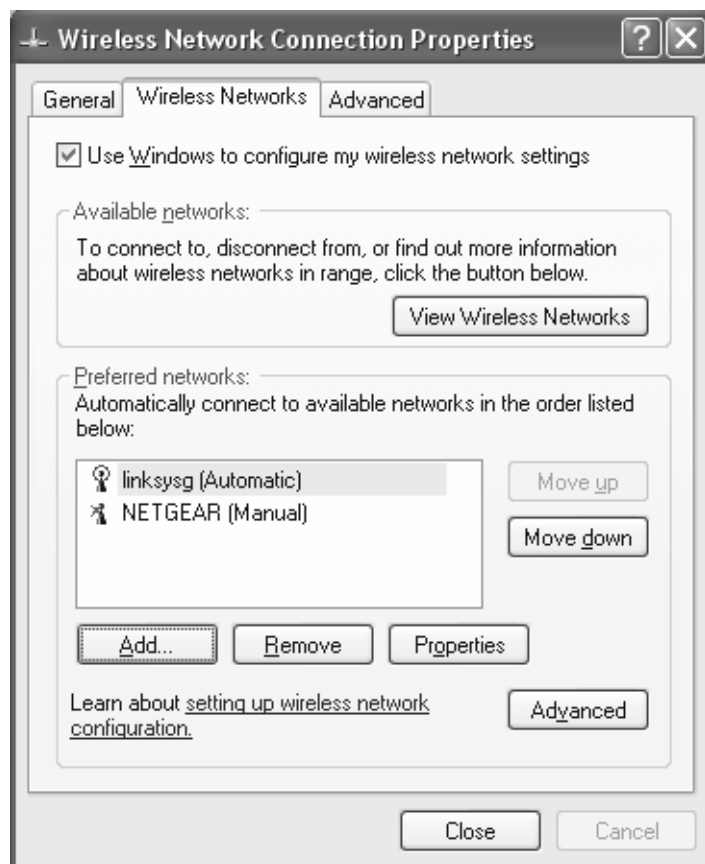
Alternate DNS server: . . .

Advanced...

OK Cancel

## Connexion par l'intermédiaire du mode ad-hoc

- ⑦ Allez dans l'onglet "Réseaux sans fil" et cliquez sur "Ajouter".



## Connexion par l'intermédiaire du mode ad-hoc

- ④ Saisissez les renseignements suivants, sensibles à la casse, **exactement** comme ils sont indiqués ci-dessous.

SSID : Miele Ad-Hoc Mode

Network Authentication (authentification du réseau) : Open (ouvert)

Data encryption (cryptage de données) : Disabled (désactivé)

Cochez la case "Ceci est un réseau d'ordinateur à ordinateur (ad hoc) ; les points d'accès sans fil ne sont pas utilisés".

- Cliquez sur "OK" pour retourner aux propriétés de la "Connexion réseau sans fil".
- Dans la fenêtre des propriétés de la "Connexion réseau sans fil", cliquez sur "OK" pour sauvegarder les modifications.

**Wireless network properties** [?] [X]

Association | Authentication | Connection

Network name (SSID): Miele Ad-Hoc Mode

Wireless network key

This network requires a key for the following:

Network Authentication: Open

Data encryption: Disabled

Network key: [ ]

Confirm network key: [ ]

Key index (advanced): 1

The key is provided for me automatically

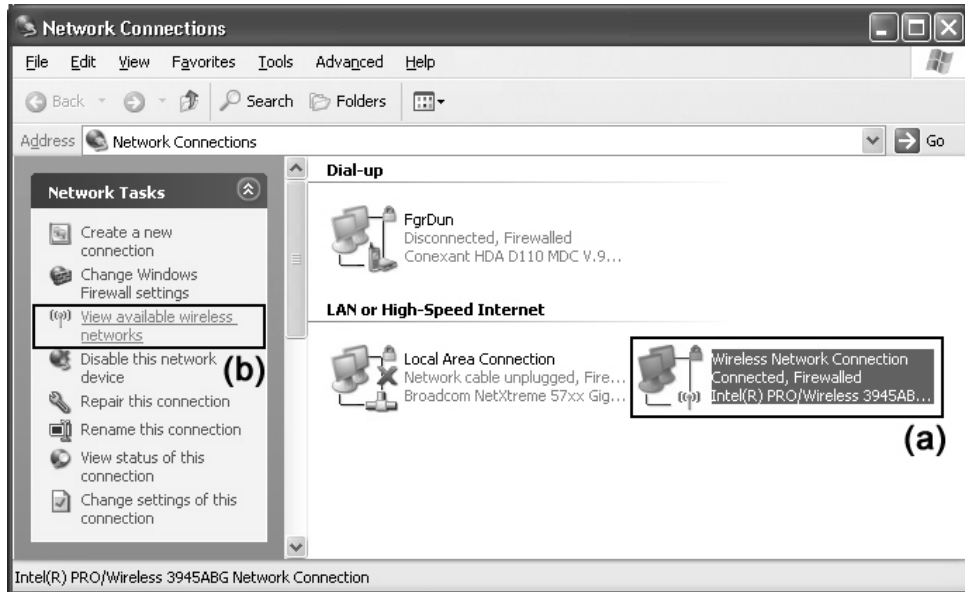
This is a computer-to-computer (ad hoc) network; wireless access points are not used

OK Cancel

## Connexion par l'intermédiaire du mode ad-hoc

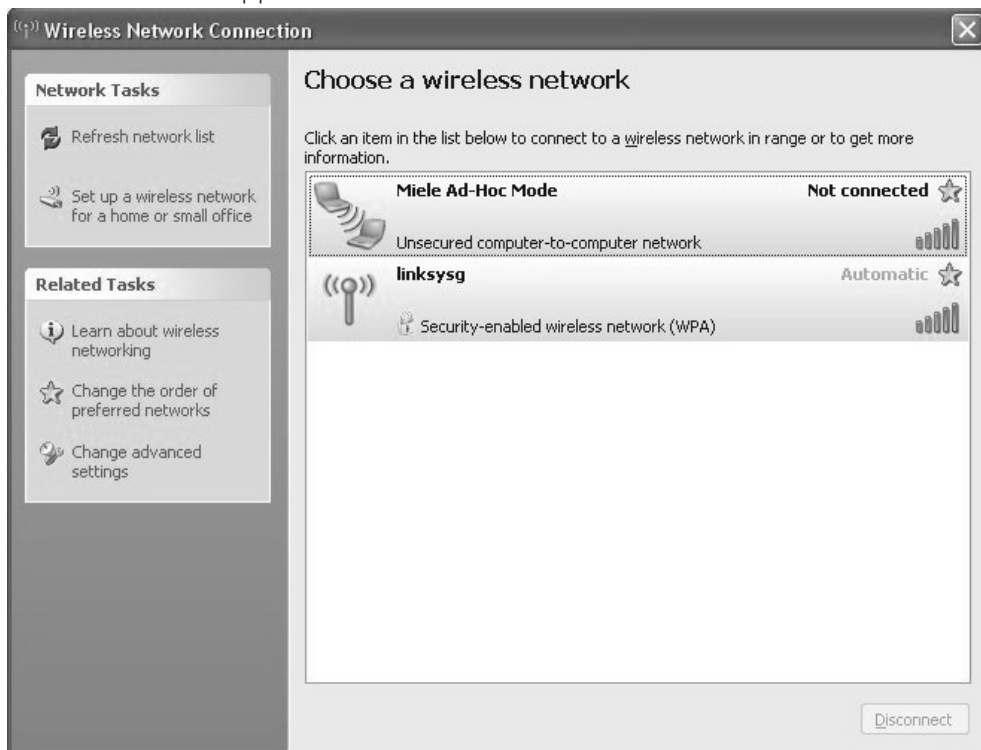
⑨ Dans votre dossier "Connexions réseau", cliquez sur "Connexion réseau sans fil" (a).

Dans le menu de gauche, cliquez sur "Afficher les réseaux sans fil disponibles" (b).



## Connexion par l'intermédiaire du mode ad-hoc

- ⑩ Une liste des réseaux sans fil disponibles, y compris le "Miele Ad-Hoc Mode". "Non connecté" apparaît.

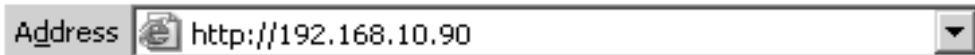


- ⑪ Un seul module XKM 2000 peut être configuré en mode ad-hoc à la fois. Pour activer le mode ad-hoc sur le premier module, reportez-vous aux instructions d'utilisation de votre appareil. Au bout d'une minute environ, l'état passera à connecté.

# Connexion par l'intermédiaire du mode ad-hoc

⑫ Ouvrez un nouveau navigateur Web.

Dans la barre d'adresse, saisissez l'adresse IP fixe du module : 192.168.10.90



⑬ Cliquez sur "Paramètres du système" dans le menu.

■ Sous "Paramètres sans fil" :

- Décochez la case Recherche SSID
- Remplacez le SSID par celui de votre réseau
- Sélectionnez le type de sécurité et le cryptage identiques à ceux de votre routeur.

■ Descendez jusqu'en bas de la page et cliquez sur "Appliquer les paramètres".

A screenshot of the Miele wireless settings web interface. The page has a dark header with the Miele logo and the slogan 'Anything else is a compromise'. On the left is a navigation menu with options: RemoteVision Home, Appliance Information, System Settings (selected), Signal Strength, and Firmware Update. The main content area is titled 'Wireless Settings' and contains several sections: 'Wireless Settings' with an unchecked 'SSID search' checkbox, an 'SSID' field containing 'Miele Ad-Hoc Mode', and a 'Security type' dropdown menu with 'open Network' selected. Below this is the 'Network Settings' section with fields for 'Use DHCP' (checked), 'IP address' (192.168.1.4), 'Default gateway' (192.168.1.1), 'Subnetmask' (255.255.255.0), 'First DNS Server' (192.168.100.1), and 'Second DNS Server'. At the bottom of the settings area is an 'Apply Settings' button. Below the settings area, the text 'Ad-Hoc mode' is displayed in a large font. At the very bottom, there is a 'Privacy Policy' link.

## Connexion par l'intermédiaire du mode ad-hoc

---

⑭ Le message suivant apparaît.



- Cliquez sur "OK". Un autre message peut apparaître vous demandant de fermer la fenêtre. Cliquez également sur "OK".

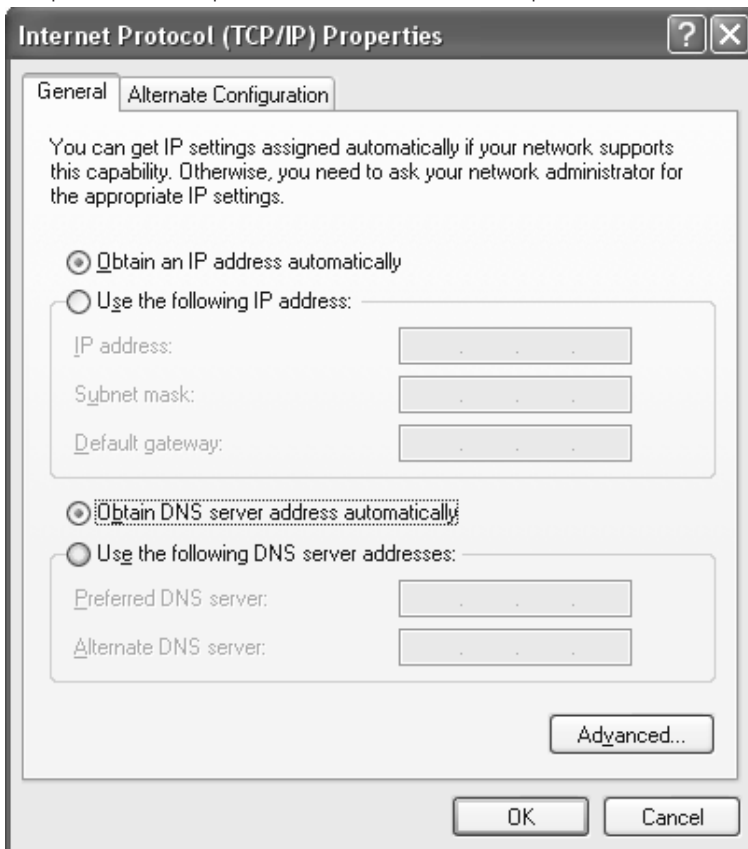
Le module XKM 2000 va se déconnecter du mode ad-hoc et tenter de se connecter à votre réseau sans fil. Si les paramètres du réseau ont été saisis correctement, le module doit se connecter à votre réseau sans fil en une minute environ.

- Vous pouvez à présent ajouter des modules au réseau en répétant les étapes ⑪ à ⑭.
- ⑮ Une fois tous les modules configurés, retournez à votre dossier "Connexions réseau" tel qu'il est décrit au début de l'étape ③.
- Cliquez sur "Connexion réseau sans fil" et sélectionnez "Modifier les paramètres de cette connexion". La fenêtre "Propriétés de la connexion réseau sans fil" apparaît.
- ⑯ Double-cliquez sur "Protocole Internet (TCP/IP)".

## Connexion par l'intermédiaire du mode ad-hoc

⑰ Dans la fenêtre "Propriétés du protocole Internet (TCP/IP)" :

- Cochez la case "Obtenir automatiquement une adresse IP".
- Cochez la case "Obtenir les adresses des serveurs DNS automatiquement".
- Cliquez sur "OK" pour retourner à la fenêtre précédente.



⑱ Dans la fenêtre "Propriétés de la connexion réseau sans fil", cliquez sur "Fermer" pour sauvegarder toutes les modifications. Vous pouvez à présent vous reconnecter à votre réseau.

Pour vous assurer que le module XKM 2000 est connecté à votre réseau sans fil sécurisé, reportez-vous à la section "Accéder aux paramètres du module" du présent manuel.

Pour obtenir les renseignements les plus à jour, consultez la section "Foire aux questions" du site Web [www.mieleremotevision.com](http://www.mieleremotevision.com).

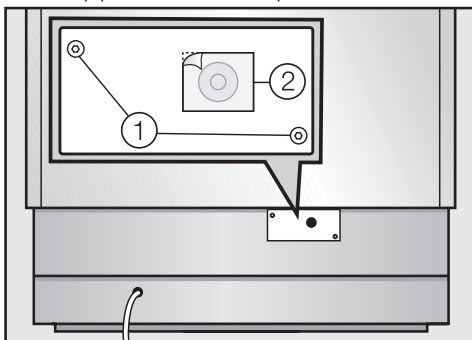
## Appareils MasterCool

### Installation du module

Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant pendant l'installation, l'entretien ou les réparations.

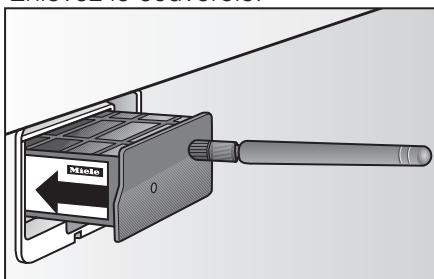
Installez le module RemoteVision avant de positionner l'appareil dans son emplacement final.

Le plateau de montage du module RemoteVision est situé à l'arrière de votre appareil, dans la partie inférieure.



■ Dévissez les vis ① situées sur le couvercle et retirez l'autocollant ②.

■ Enlevez le couvercle.



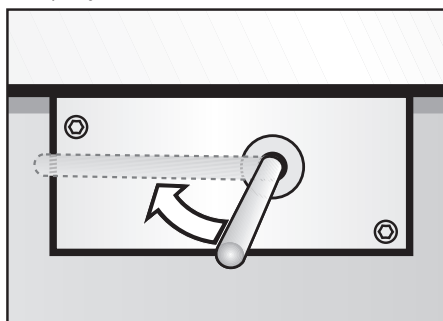
■ Poussez le module sur le plateau de montage jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en position.

■ Rebranchez brièvement l'appareil à la source d'alimentation électrique et mettez-le sous tension. Au bout de quelques secondes, le voyant s'allume.

Le voyant change plusieurs fois de couleur; toute lumière indique à la fin que le module a été correctement installé.

Si le voyant ne s'allume pas, l'installation du module est incorrecte. Dans ce cas, répétez l'opération. Si le problème n'est pas résolu, communiquez avec le service à la clientèle de Miele.

■ Déployez l'antenne.



■ Remplacez le couvercle au-dessus de l'antenne et revissez-le.

■ Positionnez l'antenne de manière à ce qu'elle soit face à la droite ou à la gauche.

■ Déconnectez l'appareil de la source d'alimentation et poursuivez l'installation de l'appareil.

## Accéder au panneau de commande RemoteVision

- Appuyez sur le bouton d'accès "⏻" jusqu'à ce que la lumière devienne jaune.



- Appuyez sur le capteur de la section du réfrigérateur ou du congélateur jusqu'à ce qu'il devienne jaune.
- Prenez note de la position du bouton ∇ mais n'y touchez pas.
- Appuyez de nouveau sur le bouton d'accès "⏻" jusqu'à ce que la lumière devienne blanche.
- Posez un doigt à l'emplacement du bouton ∇ et maintenez-le enfoncé (le bouton ∇ ne sera pas visible).
- Tout en maintenant le bouton ∇ enfoncé, appuyez une fois sur le bouton d'accès. Maintenez le bouton ∇ enfoncé jusqu'à ce que les éléments suivants apparaissent sur l'écran (environ 5 secondes).



L'accès au mode réglages personnalisés est à présent activé pour environ 10 secondes.

- Tapotez le bouton ∇ jusqu'à ce que  $r$  s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur le bouton d'accès "⏻" pour confirmer.

Reportez-vous au tableau de la page suivante pour obtenir une description de chaque paramètre affiché à l'écran.

- Utilisez les boutons ∧ ou ∇ pour choisir les options RemoteVision.

Le module est connecté au réseau lorsque le signe  $r$   $\Xi$  apparaît à l'écran.

Si le signe  $r$   $\Xi$  n'apparaît pas, reportez-vous à la section "Options du réseau" du manuel d'instructions d'installation du module XKM 2000.

- Appuyez sur le bouton d'accès "⏻" pour confirmer le réglage.
- Pour retourner au menu principal, tapotez le bouton ∇ jusqu'à ce que le signe fixe  $r$  - apparaisse à l'écran.
- Appuyez sur le bouton d'accès "⏻" pour confirmer.
- Tapotez le bouton ∇ jusqu'à ce que  $c$  s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur le bouton d'accès "⏻".

Vous avez quitté le mode réglages personnalisés.

## Annexe

Pour accéder au panneau de commande RemoteVision, veuillez vous reporter à la section "Réglages" des instructions d'utilisation de l'appareil.

### Options du panneau de commande MasterCool pour RemoteVision

Voyants d'état	Fonction
Clignotant $r -$	Phase de démarrage du module
Clignotant $r \sim$	Pas connecté au réseau
Clignotant $r =$	Connexion établie avec le réseau, aucune adresse IP attribuée
Fixe $r \equiv$	Connecté au réseau
Clignotant $r \neq$	En mode ad-hoc, non connecté
Clignotant $r \neq$	En mode ad-hoc, connecté

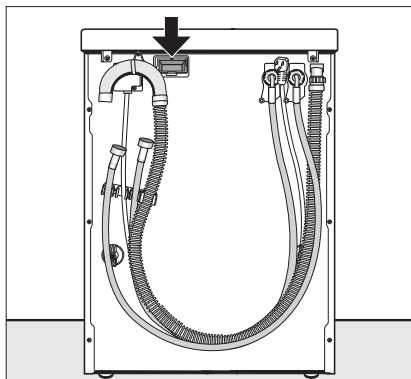
Options pouvant être sélectionnées	Fonction
$r -$	Retour
$r 2$	Redémarrer le module
$r 3$	Restaurer les paramètres par défaut
$r 4$	Se connecter en mode ad-hoc

**Remarque :** Si vous ne pouvez sélectionner aucune option (autre que ; - "retour"), c'est que le module n'a pas été installé correctement.

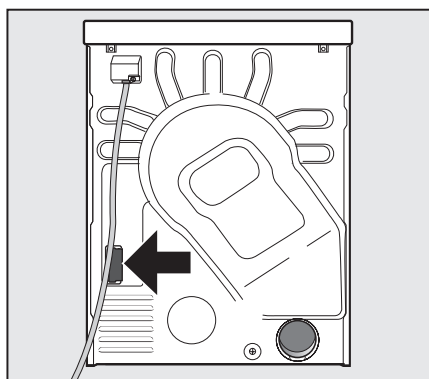
## Laveuses et sécheuses SLC/LC

Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant pendant l'installation, l'entretien ou les réparations.

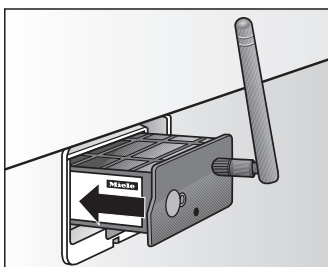
### Laveuse de la gamme W3000 / W4000



### Sécheuse de la gamme T8000 / T9000



- Insérez fermement le module dans le port WLAN, jusqu'à ce que vous entendiez un petit claquement.



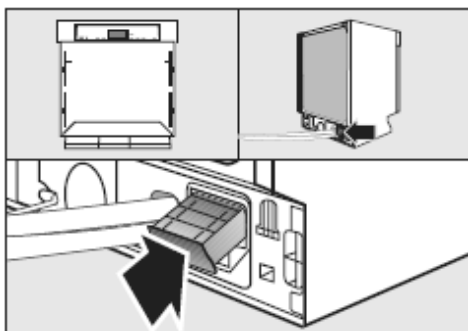
- Rétablissez l'alimentation électrique et branchez l'appareil.

## Lave-vaisselle G 2002

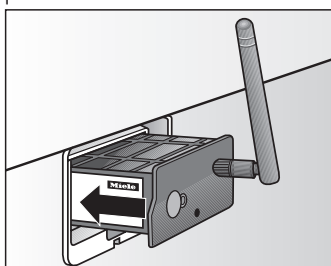
### Installation du module RemoteVision

Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant pendant l'installation, l'entretien ou les réparations.  
Installez le module RemoteVision avant de positionner l'appareil dans son emplacement.

Le plateau de montage du module RemoteVision est situé à l'arrière de votre appareil, dans la partie inférieure.



- Poussez le module dans le port WLAN, jusqu'à ce que vous entendiez un petit claquement.



- Branchez l'appareil à la source d'alimentation électrique et mettez-le sous tension. Après quelques secondes, le voyant s'allume.

Le voyant change plusieurs fois de couleur; toute lumière apparaissant à la fin indique que le module a été correctement installé.

Si le voyant ne s'allume pas, le module n'a pas été installé correctement. Dans ce cas, répétez l'opération. Si le problème n'est pas résolu, communiquez avec le service à la clientèle de Miele.

- Positionnez l'antenne de manière à ce qu'elle soit face à la droite ou à la gauche.
- Au besoin, débranchez l'appareil de la source d'alimentation et poursuivez l'installation de l'appareil.

## Annexe

Pour accéder au panneau de commande RemoteVision, veuillez vous reporter à la section "Règlages" des instructions d'utilisation de l'appareil.

### Options du panneau de commande du lave vaisselle pour RemoteVision

Voyants d'état	Fonction
Module non connecté au réseau	Aucun réseau ouvert n'a été décelé. Le module doit être configuré de manière à fonctionner sur un réseau sans fil sécurisé. Reportez-vous aux instructions d'installation du module RemoteVision pour obtenir des renseignements supplémentaires.
Module connecté au réseau, aucune adresse IP	Le module est connecté à un réseau, mais aucune adresse IP n'a été attribuée. Reportez-vous aux instructions d'installation du module RemoteVision pour obtenir des renseignements supplémentaires.
Module connecté et prêt	Aucune autre opération n'est nécessaire.
Module en mode ad-hoc, non connecté	Le module n'a trouvé aucun "homologue" sans fil auquel se connecter (p.ex. : un portable).
Module en mode ad-hoc, connecté	Module connecté à un "homologue". Reportez-vous aux instructions d'installation du module RemoteVision pour obtenir des renseignements supplémentaires.
Module non détecté	Reportez-vous aux instructions d'installation de l'appareil pour obtenir des renseignements supplémentaires.

Options pouvant être sélectionnées	Fonction
Redémarrer le module	Réessayer d'obtenir une communication avec votre réseau
Restaurer les paramètres par défaut	Supprimer les renseignements saisis précédemment concernant la sécurité du réseau sans fil
Se connecter en mode ad-hoc	Permettre la connexion en mode ad-hoc afin d'attribuer directement une adresse IP au module
Retour	Retourner au menu "Règlages"

## Guide du module

Voyants d'état	Fonction
Orange fixe	Initialisation du module (toutes les couleurs de la DEL allumées)
Rouge clignotant	Phase de démarrage du module
Jaune clignotant	Pas connecté au réseau
Jaune fixe	Connexion établie avec le réseau, aucune adresse IP attribuée
Vert fixe	Connecté au réseau
Vert clignotant	Connecté au réseau, transmission de données
Jaune/rouge en alternance	En mode ad-hoc, non connecté
Rouge/vert en alternance	En mode ad-hoc, connecté

Opération	Fonction
Appuyez sur le bouton de réinitialisation* pendant une seconde	Redémarrer le module
Appuyez sur le bouton de réinitialisation* pendant cinq secondes	Restaurer les paramètres par défaut
Appuyez sur le bouton de réinitialisation* pendant dix secondes	Se connecter en mode ad-hoc

\*Le bouton de réinitialisation est situé à côté de la DEL

# GARANTIE LIMITÉE - CANADA

---

## Les dispositions en matière de garantie suivantes s'appliquent exclusivement au Canada.

Miele Limitée, (ci-après "Miele") garantit à l'acheteur original que ce produit est exempt de défaut tant au point de vue des matériaux que de la fabrication.

### I. Définition de RemoteVision

1. RemoteVision™ de MIELE (le module "RemoteVision™") est une technologie de réseau local propriétaire intégrée à certains appareils MIELE, conçue pour permettre la transmission de données relatives à la température et au rendement de l'appareil approprié au centre de surveillance MIELE. Ce dispositif permet au centre de surveillance MIELE de prévenir et d'aider l'utilisateur de l'appareil inscrit au cas où les niveaux de température et de rendement de l'appareil seraient différents des niveaux ordinaires.
2. La technologie utilise le réseau WLAN et le navigateur Web existants du client. Aucun logiciel supplémentaire n'est fourni ni requis.

### II. Entrée en vigueur et durée de la garantie

1. La présente garantie est valide pour la période suivante :
  - a) Garantie RemoteVision™ d'une durée de cinq ans  
En cas de défaut ou de dysfonctionnement d'un module RemoteVision™ activé et inscrit pendant l'installation initiale de l'appareil et installé par des installateurs ou des techniciens autorisés par MIELE, l'utilisateur inscrit a droit aux réparations (y compris de toutes les pièces et de la main-d'œuvre) du module RemoteVision™ endommagé pendant une période de cinq (5) ans.
  - b) Garantie RemoteVision™ d'une durée d'un an  
Concernant les modules RemoteVision™ installés par les installateurs autorisés par MIELE et activés après la date d'installation de l'appareil, la garantie est valide pour une période d'un (1) an.
2. La date d'entrée en vigueur de la garantie est la date d'achat auprès d'un détaillant Miele autorisé. En cas de remplacement du module par Miele, la période de garantie initiale n'est pas prolongée.
  - a) La garantie RemoteVision™ d'une durée de cinq ans (II. 1. a) entre en vigueur à partir de la date d'achat, ou pour la durée de vie de l'appareil initial, pour la période qui expire le plus tôt.
  - b) La garantie RemoteVision™ d'une durée d'un an (II. 1. b) entre en vigueur à partir de la date d'achat de l'appareil dans lequel le module RemoteVision™ a été installé, ou pour la durée de vie de cet appareil, pour la période qui expire le plus tôt.

### III. Conditions préalables à la garantie

Il incombe à MIELE de déterminer si un module RemoteVision™ est défectueux ou fonctionne mal. MIELE peut choisir de remplacer ou de rembourser le module RemoteVision™ (plutôt que de le réparer). MIELE ne peut en aucun cas être tenu responsable d'un montant supérieur au coût du module RemoteVision™.

Miele assume la responsabilité de la garantie, sous réserve du respect des conditions préalables suivantes :

1. le module RemoteVision™ a été acheté au Canada auprès d'un détaillant ou d'un distributeur Miele autorisé;
2. le module RemoteVision™ a été installé par des installateurs ou des techniciens autorisés par MIELE, conformément aux instructions d'installation en vigueur;
3. le module RemoteVision™ se trouve au Canada.

Les réclamations en vertu de la garantie seront honorées uniquement si la non-conformité aux dispositions de la garantie est signalée par écrit et si le module RemoteVision™ est retourné à Miele ou à un détaillant Miele autorisé accompagné d'une preuve de la date d'achat, pendant la période prévue à l'article II. ci-dessus.

### IV. Étendue de la garantie

1. En cas de matériaux défectueux ou de défaut de fabrication pendant la période prévue à l'article II. ci-dessus, Miele réparera ou, à son choix, remplacera dans un délai raisonnable le produit ou toute pièce ou encore tout accessoire Miele dont la fabrication ou les matériaux sont défectueux. Les modules ou les pièces défectueux deviennent la propriété de Miele lorsqu'ils sont remplacés.
2. Les recours décrits ci-dessus constituent les seuls recours de l'acheteur en cas de l'inobservation de la garantie fournie ci-dessus. Miele décline toute responsabilité, tout dommage indirect ou tout autre dommage, qu'ils soient fondés sur la violation du contrat, sur la responsabilité délictuelle, sur la responsabilité du fait des produits ou sur toute autre théorie juridique.

# GARANTIE LIMITÉE - CANADA

---

## V. Exclusions de la garantie

1. La présente garantie ne s'applique pas aux défauts, dommages, dysfonctionnements, pertes ou autres dommages causés par ce qui suit :
  - a) activation, installation, modification, entretien ou réparation inadéquat ou effectué sans autorisation du module RemoteVision™ ou de toute pièce ou accessoire;
  - b) non-respect des instructions;
  - c) exposition exagérée aux éléments;
  - d) problème de connexion du module RemoteVision™ à l'ordinateur ou au réseau WLAN du client;
  - e) modifications apportées aux normes de l'industrie sans fil;
  - f) mise à niveau du module RemoteVision™ ou de toute application ou autre logiciel connexe;
  - g) mise à niveau du matériel de l'utilisateur;
  - h) sécurité du réseau insuffisante;
  - i) négligence de la part de l'utilisateur inscrit ou de toute autre partie;
  - j) accident (y compris provoqué par une inondation, un incendie, le vent, le dispositif d'éclairage ou autre), guerre, troubles publics, émeute, crime ou tout autre acte échappant au contrôle de MIELE;
  - k) abus d'utilisation ou utilisation impropre par l'utilisateur inscrit ou toute autre tierce partie, toute panne d'électricité ou surtension;
  - l) entretien inapproprié du module RemoteVision™, de ses pièces ou accessoires.
2. L'usure normale ne constitue pas un défaut.
3. Les articles de consommation (comme les cartouches du filtre à eau) ne sont pas couverts par la garantie.

À l'exception de la garantie restreinte mentionnée ci-dessus, MIELE se désiste de toute autre garantie expresse ou implicite en ce qui a trait au module RemoteVision™. Toute garantie de qualité marchande ou d'usage à une fin particulière est limitée à la durée de la présente garantie restreinte écrite. MIELE ne peut être tenu responsable des dommages ou des pertes résultant de tout acte malicieux ou omission.

MIELE se dégage expressément de toute responsabilité directe ou par le biais d'indemnités, engagée par l'utilisateur inscrit ou toute autre partie, pour tout dommage ou perte exceptionnel, consécutif, punitif ou dommage-intérêt exemplaire, y compris la perte d'aliments ou de tout autre élément conservés au réfrigérateur ou au congélateur, que ce soit de la nourriture, des médicaments ou autre, des dommages subis par tout appareil ou autre propriété et des blessures subies par toute personne, qu'ils soient fondés sur la violation du contrat, sur la responsabilité délictuelle, sur la responsabilité du fait du produit, sur la responsabilité stricte ou sur toute autre théorie juridique.

### **VI. Autre**

#### 1. Exclusion d'autres garanties

La garantie précédente est la seule garantie qu'offre Miele à l'acheteur. Miele se désiste de toute autre garantie expresse en ce qui a trait au produit, et toute garantie de qualité marchande ou d'usage à une fin particulière est limitée à la durée de la présente garantie restreinte écrite.

#### 2. Lois provinciales particulières

La présente garantie accorde à l'acheteur des droits légaux particuliers. L'acheteur peut également exercer d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. Certaines provinces interdisent la restriction ou l'exclusion des garanties implicites. Par conséquent, il est possible que ces restrictions et exclusions ne s'appliquent pas.

# GARANTIE LIMITÉE - CANADA

---

## 3. Service

Pour obtenir du service en vertu de la présente garantie ou pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Miele à l'adresse ou aux numéros suivants :

### **Miele Limitée**

#### **Siège social et salle de démonstration**

161, Four Valley Drive  
Vaughan (Ontario) L4K 4V8  
Canada

Téléphone : 800-643-5381      905-660-9936

Télécopieur : 905-532-2290

[www.miele.ca](http://www.miele.ca)

[info@miele.ca](mailto:info@miele.ca) (questions générales)

[professional@miele.ca](mailto:professional@miele.ca) (questions commerciales)

Service Mielecare au Canada

Téléphone : 800-565-6435      905-532-2272

Télécopieur : 905-532-2292

[service@miele.ca](mailto:service@miele.ca) (renseignements techniques)







**Please have the model and serial number  
of your appliance available before  
contacting Technical Service.**

---



**U.S.A.  
Miele, Inc.**

**National Headquarters**

9 Independence Way  
Princeton, NJ 08540  
Phone: 800-843-7231  
609-419-9898  
Fax: 609-419-4298  
[www.miele.com](http://www.miele.com)

**Technical Service & Support  
Nationwide**

Phone: 800-999-1360  
Fax: 888-586-8056  
[TechnicalService@mieleusa.com](mailto:TechnicalService@mieleusa.com)

**Canada  
Miele Limited**

**Headquarters and Showroom**

161 Four Valley Drive  
Vaughan, ON L4K 4V8  
Phone: 800-643-5381  
905-660-9936  
Fax: 905-532-2290  
[www.miele.ca](http://www.miele.ca)  
[info@miele.ca](mailto:info@miele.ca) (general enquiries)  
[professional@miele.ca](mailto:professional@miele.ca) (commercial  
enquiries)

**MieleCare National Service**

Phone: 800-565-6435  
905-532-2272  
Fax: 905-532-2292  
[customercare@miele.ca](mailto:customercare@miele.ca) (technical  
enquiries)